

60.008/x

## Belföldi hírek

1978. július 7. p é n t e k  
-----

bb.1. tizennyolc országból várja hallgatóit a duna-kanyar művészeti nyári egyetem

ráb/kz/ok -e 1978. július 7.

tizennyolc országból 84-en jelentkeztek az esztergomban július 21-én nyíló duna-kanyar művészeti nyári egyetemre. a legtöbben franciaországból és az amerikai egyesült államokból érkeznek. libanonból és tunéziából első ízben jelentkeztek érdeklődők az esztergomi studiumra.

az idén a duna-kanyar nyári művészeti egyetem 14. studiumára kerül sor. az egyetem témája: a gyermek hallásának és zenei írás-olvasási készségének fejlesztése a kodály-módszer eszközeivel. a kialakult hagyományoknak megfelelően szolfézs, metodikai, iskolai énektanítási gyakorlatokat, formai elemzést, kórusgyakorlatokat stb. is szerveznek. az előadásokat ismert zenei szakértők tartják, hasonlóképpen a gyakorlati foglalkozások vezetésére is jeles szakemberek vállalkoztak. az idén is - akárcsak a korábbi években - kodály egykori közvetlen munkatársa, szőnyi erzsébet erkel-dijas zeneszerző, a liszt ferenc zene-művészeti főiskola tanára vezeti a studiumot. a módszerek bemutatásában a budapesti vajda péter általános iskola 25 tanulója is közreműködik. vendégül látja az esztergomi egyetem a budapesten megrendezésre kerülő bartók nemzetközi szeminárium hallgatóit és kicserélik tapasztalataikat a két studium hallgatói.

/mti/

...-  
- 1 -

bb.2. értékes levelek kerültek elő a soproni erdészeti és faipari egyetem levéltárában

cser/kz/ok - e

1978. július 7.

Értékes kulturtörténeti emlékek kerültek elő a soproni erdészeti és faipari egyetem levéltárában. megtalálták a vas megyei jeli arborétum alapítójának ambróczy-migazzi Istvánnak Róth Gyulához, a későbbi Kossuth-díjas egyetemi tanárhoz 1913-ban írt levelét. A világhírű tudós ebben a levélben részletesen ismertette egy honosítási kísérletet végző állomás létesítésének tervét. előkerült egy 1924-ből származó levél is, amelyet a magyar királyi erdészeti főiskola akkori igazgatója intézett Ambróczy professzorhoz. ebből kiderült, hogy a főiskola támogatta a jeli arborétum létesítését.

Ismeretes, hogy a vas megyei kám község határában 69 hektáron létesített jeli arborétum az ország egyik legértékesebb természetvédelmi területe. különösen nagy értéket képviselnek az Ambróczy-migazza István által telepített örökzöldfélék./mti/

...-

bb.3. csábitás helyett együttműködés a szakmunkásképzésben

tóa/kz/ok -e

1978. július 7.

A gépipari ágazathoz tartozó 4 zalaegerszegi üzem, az alumíniumipari gépgyár, az egyesült izzó alkatrészgyára, a Ganz-márvag és a Mom zalaegerszegi gyára hosszútávú együttműködési megállapodást kötött a helyi Ganz Ábrahám gépészeti szakközépiskolával érettségivel járó szakmunkásképzésre. az ott tanuló fiatalok az érettségi bizonyítvány mellé műszergyártó, szerszámkészítő és géplakatos mesterség egyikéből szakmát szereznek a 4 éves szakközépiskolai tanulmányidő alatt. az üzemek a gyakorlati és elméleti képzésben anyagi segítséget adnak az iskolának, a diákok pedig a második, harmadik évtől már az üzemekben tanulják a gyakorlati tudnivalókat./folyt.köv./

- 2 -

**MTI**

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

parlament

bkk.1. román páf felszólalása

a/ie

1978. július 7.

rendelkezésre bocsátjuk román páf mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter pénteki felszólalásának rövidített változatát. a szöveg feloldásig e m b a r g ó s!

x x x

román páf bevezetőben az agrárviszonyok alakulásával foglalkozott. mint mondotta, beszédes számok jelzik: meghatározó a szocialista nagyüzemi rendszer. - a múlt évben - a magyar népköztársaságban érvényes előírások szerint - működéséről gazdasági mérleget készített 1540 mezőgazdasági szövetkezet, szakszövetkezet és halászat szövetkezet, valamint 146 mezőgazdasági állami vállalat. a csaknem 500, mezőgazdasági ágazatba sorolt társulás, közös vállalat és különböző, jogilag szabályozott gazdasági együttműködési szervezet is beszámolt munkájáról az alapítóinak. e szocialista gazdasági szervezetek a mezőgazdasági termelés egészét átfogják. kedvező hatásuk érzékelhető és jól látható hazánk minden községében és városában. a nagyüzemi termelés mellett felkarolják a közművelődés ügyét, és szervezik, koordinálják - együttműködve más érdekeltekkel - a háztáji és kisegítő gazdaságok termelését, áruértékesítését, termelőeszközökkel való ellátását is. figyelmük, értő segítségük lényegesen hozzájárult ahhoz, hogy a tavaly 1 millió 589 720 állampolgár adózott az országban mezőgazdasági tevékenysége alapján.

/folyt.köv./

- 1 -

parlament

bkk.1./ romány pál.....1.folyt./-a

az e körben előállított termelési érték is jóval túlszárnyalta az 1975. évit.

- nagyüzemeink rendszeresen bővítik termelésüket, javul gazdálkodásuk. idei - eddig mért - vágóállat és állati termék eladásuk 11 százalékkal haladta meg a múlt évi azonos időszak eredményét, amely hasonló fejlődést tükrözött az 1976 évihez képest. ez persze akkor jelentene igazán nagy előnyt, ha a növekedést változatlan mennyiségű és értékű takarmányfelhasználás mellett értékük volna el.

- a mezőgazdaság legfontosabb termelőeszközének, a földnek 98 százaléka a szocialista szektorba tartozik. ennek mintegy 10 százaléka a háztáji és kisegítő gazdaságok területe. a gyors ütemben növekvő nagyüzemi állóeszközállomány tavaly mintegy 175 milliárd forint bruttó értéket képviselt. a mezőgazdaság összes állóeszközállományának kerekén 75 százaléka az állami és a szövetkezeti nagyüzemek tulajdonában van. így tudják ellátni feladataikat, a nagyüzemi termelés folyamatos bővítését. így képesek közreműködni - takarmány, tenyészállat, gépi munkák és különféle, nagyon fontos szolgáltatások révén - a kistermelés szervezésében is. az utóbbi esztendőkből majorok, nagyüzemi telepek sora épült, s továbbiak előkészítésén dolgoznak. átrendeződés ment végbe a nagyüzemek, valamint a háztáji és kisegítő gazdaságok termelési szerkezetében, s ennek nyomán közöttük sajátos munkamegosztás jött létre. a mezőgazdasági vonóerő 1960-hoz képest négyszeresére nőtt

- sok-sok adattal lehetne még jellemezni a mezőgazdasági termelés, a magyar falu, a szövetkezeti parasztság életének változásait. a mezőgazdaság szocialista átszervezésének befejezése óta ez a folyamat rendszeresen előrehaladt, kedvező irányba volt az elmúlt években is. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának márciusi határozata joggal állapította meg: „a párt agrár-és szövetkezetpolitikája eredményesen szolgálta a szocialista termelési viszonyok fejlődését, a munkásosztály és a szövetkezeti parasztság, egész dolgozó népünk érdekeit.„ ezt szolgálja politikánk, munkánk, most és a jövőben is - hangoztatta a miniszter -, mert a szocialista termelési viszonyok fejlesztése, mezőgazdasági adottságaink jó hasznosítása egybeesik a magyar nép érdekeivel, megfelel nagy, közös céljainknak.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 1. /romány pál... 2. folyt./rj

emlékeztetett a központi bizottság határozatának arra a megállapítására is, amely szerint „a szocialista agrárviszonyok megszilárdulása és az árutermelés bővülése kedvezően hatott a mezőgazdaság és az élelmiszeripar kapcsolatára.„ - ez a kapcsolat állandóan gazdagodik, erősödik - mondotta - de még nagy lehetőség tartogat az élelmiszertermelés, egész népgazdaságunk számára. lehetőséget az olcsóbb termelésre, a termelékenység fokozására, a jobb minőségű árura, a tervszerűbb gazdálkodásra.

- a mezőgazdasági termelés és feldolgozás, általában az együttműködés alapformája a szerződéses rendszer. e hagyományos, bevált formát a jogalkotás új tartalmi elemekkel is bővítette az elmúlt években. a szerződések megtartásának, a vállalatok tiszteletének rangját emelnünk kell. a nemrég alkotott vállalati törvény és a hozzá csatlakozó magas szintű jogszabályok, a társulási jog átfogó újraszabályozása, a termékforgalmazás rendjének tökéletesítése minden bizonnyal elősegíti az agrártermelésben nagyon fontos gazdaságközi kapcsolatok erősödését is. elősegíti úgy, ahogyan azt a termelőszövetkezetek iii. kongresszusa is sürgette 1976. decemberében.

- a beszámolási időszakban tovább terebélyesedett a termelési rendszerek hálózata. az ipari jellegű termelési módszerek terjesztéséből részt kértek egyes ipari vállalatok, cukorgyárak, husipari vállalatok, gyógyszer- és vegyipari gyárak, vagy például a len- és kenderipar is. az iparszerű termelési rendszerek elterjedése a termelés és felhasználás - sőt az egész gazdálkodás - új tartalékait tárta fel. a termelési rendszer szocialista mezőgazdaságunk legjelentősebb együttműködési formájává vált, amit az új követelményekhez igazítva tovább kell erősíteni és óvni, hitelét megőrizni. a mezőgazdasági termelés és feldolgozás szorosabb kapcsolatának, a gazdasági integrációnak új formájaként született az elmúlt években négy agráripari egyesülés. kötelékükben 5 állami gazdaság, 46 mezőgazdasági szövetkezet, 9 élelmiszeripari vállalat, illetve gyáregység, és 5 egyéb, kereskedelmi, szövetkezeti vállalat gyűjt tapasztalatokat a szorosabb együttműködésről.

/folyt.köv./

bkk.1./ romány pál.....1.folyt./-a

az e körben előállított termelési érték is jóval túlszárnyalta az 1975. évit.

- nagyüzemeink rendszeresen bővítik termelésüket, javul gazdálkodásuk. idei - eddig mért - vágóállat és állati termék eladásuk 11 százalékkal haladta meg a múlt évi azonos időszak eredményét, amely hasonló fejlődést tükrözött az 1976 évihez képest. ez persze akkor jelentene igazán nagy előnyt, ha a növekedést változatlan mennyiségű és értékű takarmányfelhasználás mellett értük volna el.

- a mezőgazdaság legfontosabb termelőeszközének, a földnek 98 százaléka a szocialista szektorba tartozik. ennek mintegy 10 százaléka a háztáji és kisegítő gazdaságok területe. a gyors ütemben növekvő nagyüzemi állóeszközállomány tavaly mintegy 175 milliárd forint bruttó értéket képviselt. a mezőgazdaság összes állóeszközállományának kerekén 75 százaléka az állami és a szövetkezeti nagyüzemek tulajdonában van. így tudják ellátni feladataikat, a nagyüzemi termelés folyamatos bővítését. így képesek közreműködni - takarmány, tenyészállat, gépi munkák és különféle, nagyon fontos szolgáltatások révén - a kistermelés szervezésében is. az utóbbi esztendőben majorok, nagyüzemi telepek sora épült, s továbbiak előkészítésén dolgoznak. átrendeződés ment végbe a nagyüzemek, valamint a háztáji és kisegítő gazdaságok termelési szerkezetében, s ennek nyomán közöttük sajátos munkamegosztás jött létre. a mezőgazdasági vonóerő 1960-hoz képest négyszeresére nőtt

- sok-sok adattal lehetne még jellemezni a mezőgazdasági termelés, a magyar falu, a szövetkezeti parasztság életének változásait. a mezőgazdaság szocialista átszervezésének befejezése óta ez a folyamat rendszeresen előrehaladt, kedvező irányu volt az elmúlt években is. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának márciusi határozata joggal állapította meg: „a párt agrár-és szövetkezetpolitikája eredményesen szolgálta a szocialista termelési viszonyok fejlődését, a munkásosztály és a szövetkezeti parasztság, egész dolgozó népünk érdekeit.„ ezt szolgálja politikánk, munkánk, most és a jövőben is - hangoztatta a miniszter -, mert a szocialista termelési viszonyok fejlesztése, mezőgazdasági adottságaink jó hasznosítása egybeesik a magyar nép érdekeivel, megfelel nagy, közös céljainknak.  
/folyt.köv./

bkk. 1. /romány pál... 2. folyt./nj

emlékeztetett a központi bizottság határozatának arra a megállapítására is, amely szerint „a szocialista agrárviszonyok megszilárdulása és az ártermelés bővülése kedvezően hatott a mezőgazdaság és az élelmiszeripar kapcsolatára.„ - ez a kapcsolat állandóan gazdagodik, erősödik - mondotta - de még nagy lehetőség tartogat az élelmiszertermelés, egész népgazdaságunk számára. lehetőséget az olcsóbb termelésre, a termelékenység fokozására, a jobb minőségű árura, a tervszerűbb gazdálkodásra.

- a mezőgazdasági termelés és feldolgozás, általában az együttműködés alapformája a szerződéses rendszer. e hagyományos, bevált formát a jogalkotás új tartalmi elemekkel is bővítette az elmúlt években. a szerződések megtartásának, a vállalatok tiszteletének rangját emelnünk kell. a nemrég alkotott vállalati törvény és a hozzá csatlakozó magas szintű jogszabályok, a társulási jog átfogó újraszabályozása, a termékforgalmazás rendjének tökéletesítése minden bizonnyal elősegíti az agrártermelésben nagyon fontos gazdaságközi kapcsolatok erősödését is. elősegíti úgy, ahogyan azt a termelőszövetkezetek iii. kongresszusa is sürgette 1976. decemberében.

- a beszámolási időszakban tovább terebélyesedett a termelési rendszerek hálózata. az ipari jellegű termelési módszerek terjesztéséből részt kértek egyes ipari vállalatok, cukorgyárak, husipari vállalatok, gyógyszer- és vegyipari gyárak, vagy például a len- és kenderipar is. az iparszerű termelési rendszerek elterjedése a termelés és felhasználás - sőt az egész gazdálkodás - új tartalékait tárta fel. a termelési rendszer szocialista mezőgazdaságunk legjelentősebb együttműködési formájává vált, amit az új követelményekhez igazítva tovább kell erősíteni és óvni, hitelét megőrizni. a mezőgazdasági termelés és feldolgozás szorosabb kapcsolatának, a gazdasági integrációnak új formájaként született az elmúlt években négy agráripari egyesülés. kötelékükben 5 állami gazdaság, 46 mezőgazdasági szövetkezet, 9 élelmiszeripari vállalat, illetve gyáregység, és 5 egyéb, kereskedelmi, szövetkezeti vállalat gyűjt tapasztalatokat a szorosabb együttműködésről.

/folyt.köv/

bkk. 1. /romány pál... 3. folyt./nj

szépen gyarapodik a közös akarattal elkülönített együttes vagyonuk és erősödik saját gazdaságuk is. eredményeik megítéléséhez, általánosítható következtetések levonásához azonban az elmúlt 1-2 év még nagyon rövid időnek tekinthető. hasonlító a helyzet a különböző kombinátokkal kapcsolatban, ahol viszont nem jogilag önálló szervezetek gazdaságközi kapcsolatairól, hanem egy vállalatban belül szervezett agráripari folyamatok összefogásáról van szó.

- a gazdaságközi együttműködés, az integráció sok más formáját is adottságainkhoz igazodva, a konkrét gazdasági célszerűség alapján indokolt fenntartani, fejleszteni. törekvéseink arra irányulnak, hogy valamennyi forma a szocialista mezőgazdaság haladását segítse, megfeleljen a hazai adottságoknak, s a társulások, együttműködések jól szolgálják agrárviszonyaink fejlődését, a lenini szövetkezeti elvek alkotó alkalmazását.

- ez tekinthető a fő utnak, a termelőerők és a termelési viszonyok összehangolásában. ellene vagyunk - éppen ezért - mindenféle öncélú területi méretnövelésnek. olyan fúzióknak, összevonásoknak, amelyek fékezik a vállalatok, a szövetkezetek mozgékonyágát, dinamikus fejlődését. nem célszerű a túlzott centralizáció, mert megnehezíti a gazdasági szervezet vezetését, az érdekelttség és a szövetkezeti önkormányzat érvényesülését, s végeredményben rontja a gazdasági hatékonyságot, eredményeinket.

a továbbiakban a mezőgazdasági és az élelmiszeripari fejlesztés fő irányairól szólva kiemelte:

- a mezőgazdasági termelés és az élelmiszeripar fejlesztésében már évek óta csak az intenzív fejlesztés útját járhatjuk. ennek lényege a hatékonyság fokozása, de gyakran és tévesen ezt a nagyobb ráfordításokkal, a több befektetéssel azonosítják. egyes esetekben az intenzív fejlesztés valóban jobb és gyakran költségesebb technológiát, nagyobb anyagfelhasználást, új berendezéseket igényel, de ehhez kapcsolódnia kell a folyamatok korszerű szervezésének, a vezetési színvonal növelésének. növelésének.

- az intenzív fejlesztés - a mi viszonyaink, külpiaci lehetőségeink között - azt a követelményt állítja elé, hogy az egy termelő egységre /földre, haszonállatra/ jutó termékmennyiség alakulását mindenkor a munka-felhasználás és az eszközráfordítás összefüggésében értékeljük. óriási tehát a jelentősége a ráfordításokkal kapcsolatos hatékonysági vizsgálatoknak.  
/folyt.köv./

bkk.1. /romány pál.....4.folyt./-a

számolni kell mezőgazdaságunkban azzal is, hogy különböző helyeken - a természeti, tenyésztési sajátosságoknak és az üzemek, telepek feltételeinek megfelelően - különböző intenzitási fok lehet a legkedvezőbb az adott cél elérésére. mindez indokolja a hagyományos és a korszerű termelési módszerek és eljárások együttélését, egyidejű jelenlétét is. indokolja továbbá a különböző területek termelési színvonal közötti különbségeket is, amelynek elfogadható mértéke, jövedelmi következménye és azok megítélése természetesen már külön téma.

- a következő évek feladatainak, a termelési szerkezetnek a meghatározásánál fontos kiindulási pont - folytatta -, hogy a magyar mezőgazdaság termelési többletének mind nagyobb hányada kerül külföldi piacokra. azoknál a termékeknél, amelyeknél már jelenleg is nagy - 50-60 százalékos - az exportarány, különösen fontos a gazdaságosság, a minőség, a tervszerű, szerződésekkel megalapozott, a kölcsönös érdekekkel egybeeső fejlesztés, a versenyképesség növelése. a kertészeti ágazatokban, a tartósító iparban több ilyen termék van, de ide sorolható a baromfiipar is, amelynek termékeiből 60 százalék kerül külföldre, vagy például a dobozott sonka, amelynek 80 százalékát exportáljuk. a nemzetközi agrárpiac mozgását, taktikáját, erővonalainak alakulását jól kell ismernünk. állandóan javuló minőséget, pontos szállítást kell garantálnunk, mert aki ezt nem tartja, kiszorul a piacról, vagy árvesztéssel értékesít. pedig keresnünk kell az exporton, s ez nem egyedül a külkereskedelmi vállalatokon múlik.

- a termelési szerkezet fejlesztésénél, új célok megjelölésénél azzal számolhatunk, hogy mindinkább csak a korszerűen feldolgozott, kiváló minőségű élelmiszer, a vevő igényeinek megfelelő mezőgazdasági nyersanyag szállítható jó áron külföldi piacokra. a mezőgazdasági és élelmiszeripari exportnak a számítottól való kisebb eltérés is jelentős, hiszen a nem rubel elszámolásu export mintegy 31 százalékát a múlt esztendőben is ezek az áruk adták. gondjainkat érthetően növelte, hogy egy mázsa exportált búzáért - dollárban számolva - mintegy 23 százalékkal kevesebbet kaptunk, mint amivel számoltunk. az importált fehérjetakarmány átlagára viszont 11 százalékkal volt nagyobb a számítottnál.  
/folyt.köv./

bkk.1./ romány pál..... 5.folyt./-a

-élelmiszerexportunk jövője mindenekelőtt attól függ, hogy a minőség, a korszerűség, a gazdaságosság, egyszóval a versenyképesség terén mekkora változást tudunk elérni. meg kell szilárdítanunk üzemeinkben a technológiai fegyelmet, a minőségellenőrzést, lényegesen javítani kell az áruelőkészítési és csomagolási munkát, a gazdálkodási egységek szervezettségét, informáltságát, ébrdeltségét és technikai felkészültségét ennek megfelelően kell változtatnunk. ez utóbbit, benne iparunk szerepét különösen hangsúlyozni kell, hiszen jó-

részt ettől függ a hazai fogyasztók véleményének alakulása, elismerése is.

a hazai ellátás, a belföldi kereslet kielégítése ugyanis hasonló igényeket támaszt. az élelmiszertermelés több cikkből - rendszeresen vagy időnként - a keresletnél nagyobb. a fogyasztás kiterjesztése, növelése, az áru eljuttatása, ,,terítése,, mind a termelésben, mind a forgalmazásban új feladatokat jelent. bővíteni kell a közvetlen árukapcsolatokat, gyorsítani a gyártmányfejlesztést, a szállításokat, több árut kell fogyasztói csomagolásban árusítani. mindennek elvégzésére fokozatosan alkalmassá kell tenni vállalatainkat.

- mind a hazai, mind a külkereskedelmi igények további kielégítéséhez, és az ipar mezőgazdasági nyersanyag-ellátásának növeléséhez, terveinkben megjelölt céljaink eléréséhez nélkülözhetetlen tehát a mezőgazdasági termelés, a feldolgozás, a tárolás, az értékesítés, és feltételeinek arányos, komplex fejlesztése, az élelmiszeripar viszonylagos elmaradásának mielőbbi megszüntetése; a termelés és a kapcsolódó ipari alapok, valamint az ipari termeléseszköz- és anyagelőkészítés gyors, folyamatos fejlesztése, a nemzetközi együttműködés lehetőségeivel való összehangolása; a termelés üzemi és területi szakosodása, a gazdaságközi együttműködés előnyeinek fokozott kihasználása, a szocialista gazdasági integráció fejlesztése, továbbá mindezek elősegítésére a vállalati és az ágazati irányítás, valamint a tervezés színvonalának emelése.

/folyt.köv./

bkk. 1. / romány pál... 6. folyt./rj

- e célokat és feladatokat a központi bizottság márciusi határozata tartalmazza. a mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek, valamennyi kollektívánk mindinkább érti ezeket a célokat, eléricsükhöz lelkiismeretes munkával hozzájárul. az irányítás különböző szintjein, a mezőgazdaságban és a mezőgazdasággal kapcsolatban lévő tervezési, pénzügyi, ipari és kereskedelmi szervezetekben, valamint a tudományos műhelyekben most azon dolgoznak, hogy a lehető legjobb feltételeket hozzuk létre e célok eléréséhez.

a miniszter ezután az időszerű mezőgazdasági munkákról beszélt:

- julius, európának ezen a táján, a kalászosok aratásának az ideje, s - mióta elterjedtek a kombájnok - egyben a cséplésé is. az idén a mult évinél később, több gonddal és nagy várakozással látunk ehhez a munkához. a gond azért több, mert az aratási feltételek rosszabbak, a gabona jelentős része ledőlt, a talaj felázott. ez segítheti majd a tarlóvetést, de nehezíti a gépi munkát. a várakozás pedig azért nagy, mert a tavalyi 38,5 mázsás hektáronkénti tervvel és 40,5 mázsás tényleges terméssel szemben az idei terv 40 mázsa buza egy hektárról, azaz 23 mázsa katasztrális holdanként, országos átlagban. hangsúlyozom az országos átlagot, hogy még érzékelhetőbb legyen az a 25 évvel ezelőtti adat, amely ugyancsak az országgyűlés nyári ülészakán hangzott el: ,,1953 évben nem egy kísérleti intézményünk többszáz holdas táblákon 16-18 mázsa buza-termést aratott le,,. bács-kiskun megye képviselőjének, mészöly gyula kossuth díjas növénynevelőnek hajdani szavaihoz hozzá teszem: és akkor az országos átlag 9,5 mázsa volt holdanként, vagyis 16,5 mázsa egy hektárra számítva. hogy a tudomány, a technika, szocialista gazdaságaink fejlődése mit hozott, jól mutatja a buza átlag termésének alakulása is. az 1970-75. évek átlaga 31,3 mázsa volt. az utóbbi évek átlagtermése és az v. ötéves terv egészének előirányzata már ezt a színvonalat is lényegesen meghaladja.

- a hivatalos becslések most arról szólnak, hogy az idei terv, a 40 mázsa körüli termés, a földeken, a buzatáblákon ,,ott van,,. más kérdés, hogy a viharkárok után, a betakarítás során mennyit lehet majd ténylegesen learatni, elcsépelni, magtárba helyezni, illetve vagonban, uszályban külföldre szállítani. gépeink vannak, a gazdaságok, a közreműködő vállalatok felkészültek.

/folyt.köv./

bkk. 1. /romány páll... 7. folyt./rj

a legújabb kombájnok napi 15-20 vagon buza aratására-cséplésére is képesek. mindez, - úgy gondolom, - nem egyszerűen a gép, hanem az ember fontosságát növeli. a kombájnok és a többi gép - legyenek bár a legtökéletesebbek - nem automaták. parancsnokaik az emberek, kormánykerekeiknél a kombájosok vigyáznak. egyszóval: az idén sem a kombájn, hanem a kombájos arat! a kombájos felkészültsége, gondossága, szorgalma és helytállása, valamint a sok tízezer közreműködő munkája tartja mozgásban az aratás gépezetét. róluk gondoskodni, ellátásukkal foglalkozni egyáltalán nem valami ódiviatu dolog!

- a küzdelem sikere, mint annyiszor, most is az első vonalban dől el. azt kell elérni a szervező és irányító munkával, a feltételek folyamatos megteremtésével, hogy ez a siker mindenütt teljes legyen. folytatódjék a kertészeti termelés fel lendülése, az állattenyésztés és valamennyi ágazat gazdaságos növekedése. szükség van persze a körülmények szerencsés alakulására is, de a szerencse is oda pártol, ahol jó a munka, ott kisebb a kiesés, ahol csökkentésére, megelőzésére mindent megtettek.

- a kormány megtárgyalta és jóváhagyta azt a munkaprogramot, amely a mezőgazdaság és élelmiszeripar mostani fejlesztését és a következő tennivalók előkészítését összegezi. a különböző tárcákkal közösen kialakított munkaprogram természetesen kitér mind az ipari tényezőkre, mind a kereskedelmi, szállítási feladatokra.

- hiszem - mondotta befejezésül - hogy a tapasztalatokat hasznosítva, a hibákból tanulva, agrárpolitikánkat valóra váltva, mindenütt sorra-rendre cselekedetté érnek a kormány előírásai, a xi. kongresszus határozatainak nyugvó program pontjai. /mti/

--

-8 -

bkk.2. szépvölgyi zoltán felszólalása

t/km/gg/a/ie

1978. július 6 7.

rendelkezésre bocsátjuk szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke pénteki felszólalásának rövidített változatát.embargó: f e l o l d á s i g !

x x x

hangsúlyozta: a budapesti tapasztalatok is igazolják, hogy a kormány, figyelmét mindenkor a legfontosabb kérdésekre irányítva, rugalmas tevékenységével és határozataival hatékonyan szolgálta társadalmi, gazdasági céljainkat, a xi. kongresszus határozatainak és az ötéves tervben foglaltaknak a megvalósítását. a fővárosnak az ország életében betöltött szerepét szem előtt tartva a kormány és szervei rendszeresen, segítőkészen foglalkoztak olyan kérdésekkel is, amelyek közvetlenül csak a fővárost érintették.

- közismert, hogy a népgazdaság fejlődésének egyik kulcskérdése a termelés hatékonyságának növelése, a termelési és a termékszerkezet korszerűsítése. ez a követelmény az ország ipari termelésének egyharmadát, a gépipari exportnak 55 százalékát adó, 300 000 dolgozót budapesten kívüli telephelyeken foglalkoztató és innen irányító budapesti iparra is érvényes. a népgazdaság alapvető érdeke, hogy a budapesten koncentrált termelőerők, anyagi és szellemi erőforrások a jövőben még jobban hasznosuljanak a hatékony, gazdaságos termelés, a belföldi ellátás és az export növelése érdekében. az elmúlt években a budapesti ipar termelése évenként átlagosan 3 százalékkal nőtt, miközben az iparban foglalkoztatottak száma 3-4 százalékkal csökkent. a termelékenység növekedése tehát a népgazdasági átlagot meghaladva, évente 6-7 százalék volt.

/folyt.köv./

- 9 -

bkk.2./ szépölgyi zoltán.....1.folyt./-a

ezek az eredmények az egyre csökkenő munkáslét-szám és a műszaki fejlesztéshez rendelkezésre álló eszközök szükségességének körülményei között születtek. a budapesti üzemek nagy része az elmúlt 10-15 esztendőben fejlesztési eszközeiknek döntő többségét vidéki telephelyek létesítésére és fejlesztésére fordította. ezért a szükségesnél kevesebb jutott a budapesti üzemek korszerűsítésére, ami viszonylagos technikai elmaradottságra vezetett. ez önmagában is kellően indokolja a fővárosi ipar rekonstrukciójának sürgősségét. a kormány és szervei az elmúlt két esztendőben nagy horderejű határozatokat hoztak a budapesti ipar - ezen belül egyes üzemek - helyzetének, jövőjének rendezésére. az országban először a fővárosra és agglomerációs övezetére hosszutávú iparfejlesztési koncepció készült, amelynek végrehajtása már elkezdődött.

a kormányzati döntések lehetővé tették azt is, hogy kialakulhatott olyan nagy vállalatok, mint a ganz-mávag, a magyar hajó és darugyár, a volt vörös csillag traktorgyár, a pamuttextilművek, valamint a hajtómű és felvonógyár új termelési profilja, korszerű termékszerkezete. ez hosszú időszakra lehetővé tette e nagyvállalatok zavartalan működését.

a fővárosi ipari üzemek felkészültségét, aktivitását jól érzékelteti az is, hogy a 45 milliárd forint exportfejlesztési hitelből 31, milliárdot budapesti székhelyű vállalatok vettek igénybe, ebből 17 milliárd forintot fővárosi felhasználásra. az elmúlt két esztendőben ebből a hitelből megvalósult beruházások többsége megfelel a céloknak, teljesíti exportkötelezettségét.

a budapesti ipar tevékenysége alapvetően eredményes, de jelentősek a megoldásra váró feladatok is. ezek közül az egyik legfontosabb, hogy meggyorsítsák a budapesti ipar szerkezeti átalakítását, a termelés és a termékstruktúra korszerűsítését, a gazdasági hatékonyság növekedését.

/folyt.köv./

bkk.2./ szépölgyi zoltán.....2.folyt./-a

a fejlesztési koncepció alapján készült vállalati tervek jórésze nem megfelelően alkalmazkodik a körülményekhez és igényekhez: a hatékonyság és termelékenység növekedésének a lehetségesnél kisebb ütemét irányozzák elő. nagy a tartalékolási törekvés. élőmunka megtakarítást alig terveznek, viszont a népgazdaság lehetőségeit meghaladó állami támogatást igényelnek. mindez a vállalati tervek mielőbbi felülvizsgálatát, a körülményekhez és a szükségletekhez igazítását, a vezetők szemléletének megváltoztatását, az irányító szervek részéről pedig a fejlesztési koncepciók megvalósításának fokozott segítségét, figyelemmel kísérését igényli.

a kormány és szervei az utóbbi években rendszeresen foglalkoztak budapest fontos fejlesztési tennivalóival. ezzel nagy mértékben hozzájárultak ahhoz, hogy a városnak a negyedik ötéves tervidőszakban elkezdett dinamikus fejlődése az ötödik ötéves terv idején tovább folytatódjék.

Lényegében ennek a rendszeres figyelemnek köszönhető, hogy ebben az ötéves tervidőszakban - jelentős nehézségekkel ugyan - de várhatóan több mint 90 000 új otthon épülhet budapesten, hogy egyszerre három, a város élete szempontjából jelentős, kiemelt egyedi nagyberuházáson: a metró észak-déli vonalának, a szeméttégetőműnek, valamint a budapesti nagy sportcsarnoknak a megvalósításán már dolgoznak az építők, és az előkészítés szakaszában van az árpád-híd szélesítése is. ennek eredménye, hogy hosszú idő után elkezdődhetett a napjainkban is oly sok feszültséget okozó elmaradások pótlása; a lakóházak felújításának gyorsítása, a közmű-és közlekedési hálózat korszerűsítése, kapacitásának növelése, az egészségügyi ellátás és az oktatás tárgyi feltételeinek javítása, valamint a kerületek ellátási színvonala közötti különbségek csökkentése.

az elmúlt két és fél év alatt budapest - akár az egész ország - a korábbinál dinamikusabban fejlődött, a város tovább szépült, sok új létesítménnyel gazdagodott. a lakosság ellátása - a ma még kétségkívül meglévő sok gond és feszültség ellenére is - valamennyi területen javult.

/folyt.köv./

bkk. 2. /szépvölgyi zoltán... 3. folyt./rj

a lakásépítés tervét tulteljesítettük, de a kapacitás-hiány, a területelőkészítési hiányosságok és a vállalati munka gyengeségei miatt a célcsoportos lakásépítésben 800 lakással elmaradtunk a tervezettől. elmaradás van a lakásépítéshez kapcsolódó létesítmények építésében is, és ez néhány új lakótelepen ellátási gondokat okoz annak ellenére, hogy szükségintézkedésekkel is igyekeznek a hiányt pótolni.

megépült az észak-déli metró első szakasza, korszerűsítették több közlekedési csomópontot, a soroksári utat, az alkotás utcát és az üllői ut belső szakaszát. az építők három közúti felüljárót és tíz gyalogos aluljárót adtak át. ez év vége előtt megindulhat a forgalom a felújított margit-hídon és a mártírok útján. a tervezettnél korábban, 1980 közepéig elkészül és forgalomba helyezhető a metró újabb, nagyváradi tér-kőbánya-kispest vasutállomás közötti szakasza, amely több százezer embernek biztosít kulturált közlekedést és jelentős időmegtakarítást. megfelelő ütemben halad a dél-pesti kórház, a sportcsarnok, a szennyvíztisztító és a víztermelő kapacitások építése.

a főváros fejlesztési céljainak eddigi és várható teljesítését budapest fővárosi tanácsa a múlt héten értékelte, és megállapította, hogy a terv végrehajtása - részben saját munkánk gyengesége miatt - a korábban feltételezettnél lényegesen több gonddal és nehézséggel jár.

az elmúlt két évben keletkezett a tervhez viszonyított elmaradásokat jól szervezett, hatékony munkával még pótolni lehet és a város ötödik ötéves tervének fő céljai döntő többségükben teljesíthetők.

szépvölgyi zoltán hangsúlyozta: változatlanul a lakáshiány okozza a legtöbb gondot. de nyomasztó a lakóházak és intézmények egy részének nem kielégítő műszaki állapota és a lakótelepeken, illetve a külső kerületekben a gyermekintézmények zsúfoltsága. budapest a felszabadulás óta még nem kerülhetett sor 14.000 lakóház, körülbelül 150.000 lakás felújítására, és felújításra vár több száz oktatási, kulturális és egészségügyi célokat szolgáló épület is.

/folyt.köv./

bkk. 2. / szépvölgyi zoltán.. 4. folyt./rj

a fővárosi tanács elnöke hangsúlyozta: - nemcsak a kormány és szervei segítségét várják a főváros gondjainak enyhítésére. a fővárosi üzemeknek, szervezeteknek, intézményeknek és a fővárosi tanácsnak hatékonyabb, fegyelmezettebb és szervezettebb munkával hozzá kell járulniok a népgazdaság előtt álló nagy feladatok megoldásához.

ezt követően szépvölgyi zoltán a fővárosi munkaerőhelyzetet és a beruházások helyzetét értékelte. elmondta: régen ismert, hogy budapestben egyre csökken a foglalkoztatható munkaerő létszáma, viszont a szolgáltató ágazat jelentős bővülése többlet-munkaerőt igényel. a negyedik ötéves tervidőszakban 91.000-rel, - 15 százalékkal, - az elmúlt két évben pedig további 33.000-rel csökkent a budapesti iparban foglalkoztatottak száma. sajnos, a csökkenés többnyire nem a munkahelyek tervszerű megszüntetése, hanem a spontán mozgás hatására következett be. a vállalatok, szervezetek jelentős része azonban nem veszi tudomásul a kialakult helyzetet és terveikben létszámcsökkenéssel nem vagy alig számolnak.

a fővárosi tanácsnál körülbelül 60.000 fős többletmunkaerő-igényt tartanak nyilván, amit sem most, sem a jövőben nem lehet kielégíteni. ez az eltulzott munkaerő-igény közvetve rossz hatással van a munkamorálra, egészségtelen fluktuációt idéz elő, nehezíti a munkafegyelem megszilárdítását és azt, hogy a munkaerőt ott foglalkoztathassák, ahol arra a népgazdaságnak a legnagyobb szüksége van.

bizonyos, hogy budapestben a rendelkezésre álló munkaerővel lényegesen nagyobb feladatokat lehet megoldani, ha ennek érdekében a helyi sajátosságokat figyelembe véve mindenhol konkrétan és határozottan intézkednek. célszerű lenne feltárni, hogy az eddigi intézkedések miért nem hoztak kielégítő eredményeket, és még a hatodik ötéves tervidőszak előtt külön is meg kellene vizsgálni a budapesti munkaerőhelyzetet, és megtenni a szükséges intézkedéseket.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 2. / szépvolgyi zoltán... 5. folyt./nj

a főváros további nagy gondja, hogy jelentős az építőipari kapacitáshiány. ezért a kivitelezők, bár sokat tesznek a kapacitás növeléséért, mégis kénytelenek megrendeléseket visszautasítani, de általában még így is többet vállalnak, mint amit gyors ütemben és koncentráltan képesek megvalósítani. ugyanakkor csak részben megoldott, hogy azt vállalják el, amire a népgazdaságnak és a lakoságnak leginkább szüksége van. emiatt fontos létesítmények nem, vagy csak késve épülnek meg. sokszor elfogadhatatlanul hosszúak a vállalási határidők és nem ritkán ezeket sem tartják be. ez a helyzet jelentős kárt és nehézséget okoz a népgazdaságnak.

- megelégedéssel hallottam, hogy a kormány szükségesnek tartja és tervezi olyan intézkedések megtételét, amelyek az erőik jobb koncentrálására és a gyorsabb kivitelezésre ösztönöznek - mondotta szépvolgyi zoltán. hangsúlyozta, hogy a hatodik ötéves tervidőszakra való jó felkészülés és a gondok megszüntetése érdekében a fővárosban szükség van építőipari kapacitásmérleg készítésére és arra, hogy lehetőleg gyorsan intézkedjenek az építőipari kapacitás és az igények összhangjának megteremtésére.

végül a fővárosi tanács elnöke arra hívta fel a figyelmet, hogy az ország előtt álló nagy feladatok megoldása mindenekelőtt a végrehajtókra mulik. a jövő érdekében az egész országnak az ediginél is következetesebben, jobban kell dolgoznia, többet kell tenni a tervekben foglalt feladatok maradéktalan végrehajtásáért. a budapestiek, mint eddig, a jövőben is maradéktalanul eleget tesznek kötelességeiknek - fejezte be beszédét szépvolgyi zoltán. /mti/

o  
--

-14 -

bb.3./ csábitás ..... 1. folyt./-ok

nagy előrelépést jelent ez a megállapodás a szakmunkás nevelésben és az utánpótlás biztosításában. az iskola évenként 100 magasképzettségű érettségizett szakmunkást ad a 4 üzemnek. az üzemek egymás között hosszútávra is megállapodtak: munkáscsábitás helyett tervszerűen együttműködve, egymás számára is képeznek szakmunkásokat. a műszerészek a mom-ban, a szerszámkészítők az egyesült izzó alkatrészgyárában, a géplakatosok az alumíniumipari gépgyárban és a ganz-mávag-ban kapnak gyakorlati oktatást, de mindegyik üzem annyi szerszámkészítő, lakatos, illetve műszerész tanuló részére biztosít társadalmi ösztöndíjat, ahány szakmunkással évről-évre erősíteni kívánja munkáskollektíváját./mti/

o  
--

- 3 -

bb. 4. féldíő a vasbetonelemgyártás ötéves fejlesztésében

i sb tk pp il e

1978. július 7.

a termelési szerkezet korszerűsítését célzó ötéves fejlesztési program időarányos részét sikeresen teljesítették a beton- és vasbetonipari művek dolgozói. a tervidőszak első felében több mint 700 millió forintot költöttek a bvm 7 gyárában új termékeket előállító gépsorok, üzemszerek létrehozására és más fejlesztési munkákra. így most már gyártmányaiknak több mint 30 százaléka új típusú termék.

a közúti felül- és aluljárók országos építési programját segítették a feszített hidgerendák gyártásának megkezdésével és kiterjesztésével. a budapesti gyárban már 30 méteres távolságot áthidaló hidgerendákat készítenek. az iparágnyi vállalat más részlegeivel együtt évi 70 ezer méter hidgerendát gyárt. az alsózsolcai gyárban berendezkedtek az alul és felül is sík, tehát vakolatmentes födémek termelésére. a szolnoki gyárban pedig európában elsőként egy amerikai licenc meghonosításával az eddigieknél is nagyobb távolságokat áthidaló födém- és falpanelek gyártására tértek át. ezeknek a termékeknek rendkívül sima a felülete, s így feleslegessé teszi a vakolást. bővítették a választékot a komlói telepen gyártott univáz falpanelekkel, budapesten pedig az iskola- és ovodaépítés meggyorsítását segítő vázpanelek termelésére rendezkedtek be. kísérik a könnyűszerkezetes építési rendszert a clasp-rendszerű szerkezetekhez szükséges vasbeton födémek gyártásával is.

az 5 éves terv második felében a termelési szerkezet átalakításával összefüggésben befejezik a miskolci, a lábatlani és a dunaujvárosi elemgyár rekonstrukcióját, s bővítik az újfajta termékek termelését is./mti/

--

- 4 -

90-06

bb. 5. piacátcsoportosítás, bővülő áruválaszték - eredményes volt a terimpex első feléve

i ppp z il e

1978. július 7.

2,2 milliárd forintos évi szocialista exporttervből 1,6 milliárdot már teljesített a terimpex külkereskedelmi vállalat. emellett 243 millió dollár értékben szállított élőállatot, illetve élelmiszeripari terméket tőkés partnereinek. mindez azért is jelentős, mert a mezőgazdaság jellegéből eredően mindig az év második fele az „erősebb,,.

az ideai árualap kilátásai kedvezőek, előreláthatóan több terméket értékesíthetnek a tervezettnél. a külpiazi eladás lehetőségei is adóttak, de a vártnál alacsonyabb árak mellett. a többi között ezért is kezdeményeztek piacátcsoportosítást, elsősorban vágómarhában és marhahusban. ebben a legjelentősebb eredményt a libiával folytatott kereskedelemben érték el, a tavalyi 22 ezer darabos szállítással szemben az idén már 80 ezer vágómarhára kötöttek szerződést. mivel az arab piacok kedvezőek, bővítetni kívánják áruválasztékukat. ennek érdekében előrehaladott kísérletek folynak a szegedi huskombinátban, kizárólag marhahusból készült szalámi és kolbászfélésegek gyártására.

a terimpex egyik legfontosabb ideai célkitűzése: a termelés, az ipari feldolgozás és a külpiazi értékesítés összehangolása. ennek érdekében a közelmúltban társasági szerződést kötöttek az állatforgalmi és husipari tröszttel, amelynek értelmében a jövőben közösen alakítják ki fejlesztési koncepcióikat, együttműködnek a termelésben, a felvásárlásban, a tárolásban és a szállításban. ez a szerződés jó eszköz arra, hogy közelebb kerüljenek a termelőkhöz, közösen viselve a termelés és értékesítés minden előnyét és hátrányát. még az idén hasonló szerződéseket kívánnak kötni más belföldi partnereikkel is./mti/

--

- 5 -

8.20/11

9-11-06

bb. 6. mindenhol helyreállt az áramszolgáltatás

i kg tk il zs

1978. július 7.

péntek reggelre a szerdai vihar miatt megrongálódott valamennyi vezeték helyreállították az elektromos művek brigádjai. éjjel Óbudán, a szabadság hegyen, rákoscsabán és Kispesten villany nélkül maradt házaknál kapcsolták össze ismét a vezetékeket./mti/

--

bb. 7. növekvő zöldségfelhozatal - csökkenő árak - országos zerte javuló ellátás

i ol z il zs

1978. július 7.

bár nem a megszokott mértékben, de növekszik a forgalomba kerülő zöldség, gyümölcs mennyisége. a zöldségtől vállalatok országosan naponta mintegy 240-250 vagon burgonyát, zöldséget, gyümölcsöt vesznek át a termelőktől. ez alatta marad még a korábbi évek átlagának az érés általában 8-14 napot késik a gyümölcsöknel például 4-10 nap az elmaradás.

a beérkező árumennyiség azonban összességében és országosan megnyugtató ellátást tesz lehetővé. Budapest már most is naponta 60-70 a vidék lakossága pedig 100-120 vagonnyi árut fogyaszt. a rendelkezésre álló árualapból a szövetkezeti kereskedelem elsősorban a lakosság igényeinek kielégítésére törekszik, csak az azon fölüli mennyiségeket exportálják, illetve adják át a feldolgozóiparnak. az elosztás lépést tart az ilyenkor szokásos ellátási feladatokkal és az ez évre érvényes szerződéskötésekkel.

a fővárosi zöldségtől-boltokban és az ország más elárúsítóhelyein is mintegy 20 féle zöldség és 6-7 féle gyümölcs kapható. a választék azonban nem mindenből elégséges. a nem szabad földön termő, hanem hajtított termékekből - köztük paradicsomból, zöldborsóból - nem tudnak minden igényt kielégíteni, még a meglehetősen magas árak ellenére sem. szabadföldi termékekből - korai burgonyából, fejes- és kelkáposztából, karfiolból, zöldborsóból zöldbabból, főzöttökől, sárgarépből, gyökérből, sőt már az utóbbi napokban uborkából is - van elegendő. kapható a zöldségtől üzletekben cseresznye, málna, ribizli, meggy és őszibarack is.

/folyt.köv./  
9.00/il

- 6 -

10<sup>15</sup> cc

bb. 7./növekvő ....1. folyt./il

az árak alakulása szempontjából biztató, hogy Budapesten péntektől a fokhagyma 4. forinttal, a fejeskáposzta 40; a zöldbab pedig 60 fillérrel olcsóbb. az uborkát eddig egységesen 12.-ft-ért adták a zöldségtől boltjaiban de a salátának való most már 3.-ft-al olcsóbb. mérséklődött, 44.-ről 40 forintra a paradicsom és osztályozástól függően négy, három, illetve 2,50 forinttal csökkent az őszibarack ára. a ,,g,, jelű minőséget - amit eddig 7 forintért adtak - újabban már nem is jegyzik. a budapesti boltokkal nagyjából azonos árakat szabnak vidéken is, az adódó eltéréseket a szállítás költségei indokolják. a Balaton-parton - ahonnan az idénynek és az időjárásnak megfelelő ellátásról érkeznek jelentések - ugyancsak a budapestiekét megközelítő árakon lehet vásárolni.

az újabb árcsökkenések ellenére azonban az időjárás már említett szeszélyeinek hatása lemerhető a tavalyi és az idei árak összehasonlításán. július 7-ét véve alapul az idén fajtacsoportonként 1 forinttal, illetve 60 fillérrel drágább az újburgonya, 2 forinttal a zöldbab, az uborka, a saláta, 2,50 forinttal a gyökér 6 forinttal a zöldborsó, 12 forinttal a paradicsom. az utóbbinak 40 forintos árát is csak úgy tudták biztosítani, hogy ezidáig meg lehetőségen sok több mint 250 vagon paradicsomot importáltak. biztató azonban hogy rövidesen nagyobb tételekben érkezik szabadföldi áru.

az összehasonlításból kitűnik az is, hogy most 1 forinttal olcsóbb a sárgarépa, a zöldborsó, 20 fillérrel a fejeskáposzta, a főzöttök, 4 forinttal a cseresznye a málna 2 forinttal a ribizli, a meggy. ugyanakkor azonban az őszibaracknál már érződik az érés késedelme, az osztályozásnak megfelelően 2 forint az ártöbblet a múlt évhez képest.

a jövő hétre jelzett mennyiségek alapján a felhozatal javuló tendenciája a közeli napokban várhatóan tovább erősödik. rövidesen eléri az országosan napenkénti 300 vagonos mennyiséget, s ezzel párhuzamosan árcsökkenés várható a legtöbb terméknel. közeledik az az idő, amikor a szövetkezeti kereskedelemnek nem ellátási, hanem elhelyezési gondjai lesznek. fejeskáposztából már is több van mint elegendő

/folyt.köv./

10<sup>15</sup> cc

10<sup>15</sup> cc - 7 -

bb. 7./növekvő ....2. folyt./il

a gyümölcsök közül a cseresznye lefutóban van, de azért a jövő héten még lesz a boltokban. e hét végére várnak már kajszibarackot, igaz még csak mutatóba. a jelzések alapján a zöldszerek /szövértől/ számítanak arra, hogy paradicsomból, zöldborsóból is többet kínálhatnak, bár a szabadföldi áru tömeges érkezését e hónap 20-a körül, paprikából az azt követő 5-6 nappal várják.

a nyári cikkek kínálata várhatóan most is augusztusra teljesedik majd ki, amikor már a jelenlegi 27-28-cal szemben legalább 40 féle árucikk lesz a szövetkezeti kereskedelem választékában./mti/

--

bb 8. életbe lépett a magyar-amerikai kereskedelmi egyezmény

tk/ny zs

1978 július 7.

a magyar népköztársaság kormánya és az amerikai egyesült államok kormánya között budapestén 1978. március 17-én aláírt, a magyar népköztársaság és az amerikai egyesült államok közötti kereskedelmi kapcsolatokról szóló megállapodás életbeléptetésére vonatkozóan 1978. július 7-én budapestén jegyzékváltásra került sor. ezzel a magyar-amerikai kereskedelmi egyezmény életbe lépett./mti/

--

bb.9. a magyar-amerikai gazdasági kapcsolatok a kereskedelmi megállapodás életbelépése után

i sl/zf-né/pp/ok bzs

1978. július 7.

somogyi lajos, az mti hirmagyarozója írja:

az amerikai törvényhozásban és ennek megfelelően a magyar kormány szerveknél is jóváhagyásra került magyar-amerikai kereskedelmi megállapodás, három évtizede tartó - első sorban amerikai részről támasztott - akadályokat hátrít el a kereskedelmi kapcsolatokat bővítésének útjából. hazánk az egyesült államokkal most már ugyanolyan feltételekkel kereskedhet, mint a gatt-hoz tartozó többi tőkés állammal. eddig az amerikai megkülönböztető intézkedések akadályozták az áruforgalom növelését. az egyesült államok kormánya ugyanis az 1925-ben megkötött magyar-amerikai barátsági, kereskedelmi és konzuli megállapodást 1951-ben, a hidegháború jegyében felmondta, bevezette a vámdiszkriminációt, azaz a magyar árukra kivetett vám a normális 5 százalékos szintről átlagosan 15 százalékra emelkedett.

/folyt.köv./

- 8 -

bb.9./ a magyar-amerikai ..... 1. folyt./-ok

a két ország között 27 esztendeig semmiféle gazdasági megállapodás nem volt érvényben, s ebben a rendezetlen helyzetben csak igen hátrányos feltételekkel lehetett realizálni az egyébként is aránylag szűkkörű magánjogi szerződéseket.

a két ország áruforgalma viszonylag alacsony, s bár az utóbbi években történtek értékes kezdeményezések, a növekedés lassú. a magyar-amerikai áruforgalom 1974-ben 130 millió, 1975. illetve 1976-ban 165 millió, tavaly 200 millió dollár körül mozgott, vagyis a növekedés ellenére messze elmarad a magyarország és a legnagyobb európai tőkés államok közötti áruforgalomtól. magyarország szempontjából különösen a külkereskedelm kivétele igen alacsony, évi 54 millió dollárt, vagyis a mérleg erősen passzív.

a diszkrimináció meglehetősen eltorzította az áruforgalom strukturáját is, mivel a magasabb vámok éppen a korszerűbb iparcikkek exportja elé emeltek akadályokat. magyarország az egyesült államokba 71 százalékban könnyűipari és élelmiszeripari cikkeket szállít, főleg dobozott-sonkát, huskonzerveket, palackozott borokat, népművészeti termékeket, herendi porcellánt, paprikát. ugyanakkor az usa-ból mintegy 80 százalékban nyersanyagokat, vagy anyagi jellegű termékeket és mezőgazdasági cikkeket, főleg szójadarát, tenyészállatokat és nyersbőröket szerez be. egyelőre mindkét oldalról csekély a fejlett technikát hordozó termékek cseréje, mivel a magas vámok a legkeményebben éppen ezekben a területeken éreztették hatásukat.

a kereskedelmi megállapodás a normális szintre szállítja le a vámokat és ez lehetőséget teremt, hogy a kereskedelmi forgalom most már gyorsabb ütemben növekedjék. ehhez azonban az üzletemberek körültekintő, kitartó piacfeltáró munkájára van szükség. a két ország kereskedelmének ugyanis csekélyek a tradíciói. a szakemberek nem ismerik eléggé egymás termékeit, technológiáit. pedig éppen a legkevésbé ismert cikkek körében kívántos a forgalom növelése. az egyesült államokból származó magyar importnak ma még alig 20 százalékát alkotják a gépek és kívánatos, hogy ennek részaránya lényegesen növekedjék. ehhez az is szükséges, hogy a magyar szakemberek alaposan megismerjék az amerikai gépkínálatot, itthon a lehető leggazdaságosabban alkalmazzák ezeket a berendezéseket, s amerikai technológiát is átvegyenek, jóllehet azok magyarországi meghonosításában - éppen a tapasztalatok hiánya miatt - nehézségekkel kell számolni. az egyesült államokba irányuló magyar exportban főként az ipari fogyasztási cikkek és részegységek előretörése kívánatos. ennek fontos feltétele az igények alapos feltárása, a magyar iparcikkek széles körű ismertetése, a felmerülő igények alapján a gyors döntés, a rugalmas kereskedelmi tevékenység./mti/

-- 9 -

10.04/-ok

11.15.06

bb.10. közlekedési balesetek

tk/ok zs

1978. július 7.

tiltott helyen haladt át az uttesten a xiv. kerület füredi ut 64-66. szám előtt kun ferenc, 43 éves budapesti lakos, és egy 31-es autóbusz elütötte. kun ferenc sérüléseibe a helyszínen behalt.

a xi. kerület, repülőtéri uton ormosi jános, 72 éves budapesti lakos segédmotorkerékpárjával egy felsővezeték tartó vasoszlopnak ütközött. az idős férfi sérüléseibe a helyszínen behalt./mti/

-.-.-

bb.11. megveték és kirabolták a vendéget

cser/ok ká

1978. július 7.

rablás büntetésében hozott ítéletet a győri megyei bíróság. ez év januárjában a mosonmagyaróvári béke étteremben csernák emil üzletvezető és az egyik felszolgáló megvert s kirabolt egy vendéget.

cselekményüket az előzte meg, hogy az üzletvezető 1978 január 7-én kiszolgált egy erősen ittas férfit, s ezért a rendőrség 600 forintra megbírságolta. ezután csak az alkalmat várta csernák, hogy a sérelmet megtorolja, s behajtsa a vendégen a bíróság összegét. erre alkalom január 29-én adódott, amikor az újból megjelent az étteremben. miután megtagadta a 600 forint bírság összegének megfizetését az üzletvezető, s társa megragadták a vendéget, az irodába cipelték, megverték, elvették a nála lévő 200 forintját, s kilátásba helyezték, hogy legközelebb a még hiányzó 400 forintot is behajtják tőle majd kidobták az utcára.

a győri megyei bíróság a kis összeg ellenére is példás ítéletet hozott az ügyben. az üzletvezetőt és társát is társtettesként elkövetett rablás büntetésében marasztalta el s csernák emilt 10 hónapi, juhász józsefet pedig 6 hónapi börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. ezenkívül 3 ezer, illetve 2500 forint pénzbüntetést szabtak ki. az ítélet jogerős./mti/

-.-.-  
- 10 -

10.35/-ok

M<sup>30</sup> CG

bb.12. tűz-villámcsapástól

tk/ok zs

1978. július 7.

csütörtökön, a késő esti órákban felgyújtott a villám drávaszabolcson a lenfonó és szövőipari vállalat lengyára területén egy lenkazlat. a keletkezett tüzet a nagy erővel kivonult állami és önkéntes tűzoltó egységek több órás megfeszített munkával eloltották. az oltási és mentési munkálatokat a drávaszabolcsi határőrség katonái is segítették. az anyagi kár jelentős./mti/

-.-.-

bb.13. a lottó e heti nyerőszámai

tk/ok zs

1978. július 7.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a balatonlellén megtartott 27. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

21, 44, 47, 48, 84.

/mti/

-.-

bb.14. balesetek

s/ok zs

1978. július 7.

agárd térségében kocsis tiber károly, 35 éves nyomdász, budapesti lakos a velencei tavon csónakkal felborult és a vízbe fulladt.

szerencsen pacsuta andrea 5 éves kislány egy autóbusz mögül az uttestre szaladt s egy személygépkocsi elütötte. a baleset következtében a gyermek olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a körzeti orvoshoz szállítás után sérüléseibe behalt. a baleset okának vizsgálatát a rendőrség megkezdte. szerencsi

lakos  
/folyt.köv./

- 11 -

10.44/-ok

M<sup>35</sup> CG

bb.14./ balesetek ..... 1. folyt./-ok

aranyosapáti és nyirlövő között balázsi mihály 46 éves aranyosapáti lakos motorkerékpárjával egy, a vihar által az utra döntött fa lombozata közé hajtott. a motorkerékpár felborult és balázsi mihály olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a motorkerékpár utasa könnyű sérülést szenvedett. a baleset okának vizsgálatát a rendőrség megkezdte.  
/mti/

-..-

bb. 15. 36 000 pár cipő terven felül

hód ká il zs

1978. július 7.

az első félévben az előirányzott 425 000 pár helyett 461 000 pár férfi cipőt gyártott a nyiregyházi szabolcs cipőgyár. maradéktalanul eleget tett exportkötelezettségének is. a szerződésben foglaltaknak megfelelően 130 000 pár cipőt szállított a szovjetunióba és 97 000 párat Lengyelországba. a tervteljesítés elsősorban annak köszönhető, hogy kihasználták a munkaszervezésben rejlő lehetőségeket. üzemrészenként vizsgálják, melyek azok a munkafázisok, amelyek kiküszöbölhetők, s mert a felsőrész készítése volt a szűk keresztmetszet, ott kezdték a vizsgálatokat. részletes elemzések alapján sikerült is számos felesleges mozzanatot megszüntetni és a termelékenységét növelni.

az eddigi eredmények alapján arra számítanak, hogy az ez évre előirányzott 850 000 pár helyett legalább 900 000 pár férfi cipőt gyártanak 100 000 párral többet, mint tavaly.  
/mti/

bb. 16. jugoszláv népi együttes békéscsabán

bty ká il zs

1978. július 7.

békéscsaba jugoszláv testvérvárosa, zrenjanin népi együttese érkezett szombaton az alföldi városba, háromnapos vendégszereplésre. az együttes békéscsabán kívül a környező községekben is bemutatja műsorát, amelyen szerb, horvát macedon és magyar népdalok, táncok szerepelnek.

a zrenjanini táncosok, énekesek fellépésükkel viszonozzák a békéscsabai balassi táncegyüttes májusi jugoszlávialátogatását.  
/mti/

-.-

- 12 -

12.15/il

13<sup>00</sup>07

bb. 17. időjárásjelentés

il zs

1978. július 7.

a meteorológiai intézet jelenti július 7-én, pénteken 12 órakor.

nyugat felől lassan csökken a felhőzet

kontinensünk nyugati és középső részén továbbra is nagyon változékony az időjárás. az atlanti óceán északi térségéből egymást követik az enyhe, nedves és a száraz, de néhány fokkal hűvösebb léghullámok. a nedves óceáni levegő hatására a brit szigeteken, a német síkságon, valamint az alpok és a kárpátok környékén nagy területeken esik az eső, helyenként záporok, zivatarok keletkeznek. a hőmérséklet napközben 4, 9 fokkal elmarad a legutóbbi évek átlagától. ugyanakkor délkelet-európában és a szovjetunió európai területén tovább tart a meleg, nyári idő. a legmagasabb nappali hőmérséklet sokfelé eléri, helyenként még is haladja a 30 fokot. mivel a következő 36 órában a kárpát-medencét az óceáni levegő szárazabb hulláma éri el, így lassan csökken a felhőzet.

házánkban csütörtökön eleinte napos, száraz idő volt. a délutáni órákban az ország nyugati felében megnövekedett a gomolyfelhőzet és záporok, zivatarok alakultak ki. a csapadékzóna éjszaka fokozatosan kelet felé terjedt. ma reggel 7 óráig az északi határvidék kivételével sokfelé volt eső, zápor, főleg a dunántúlon zivatar. a lehullott eső mennyisége általában csapadéknyom és 10 mm között váltakozott, de helyenként elérte a 10, 22 mm-t. nagykanizsáról jégesőt is jelentettek. csütörtökön a legmagasabb nappali hőmérséklet 21, 26 fok között alakult. ma hajnalra 11, 16 fokra hűlt le a levegő. délelőtt jobbra erősen felhős, borult idő volt, többfelé esett eső, helyenként újabb zivatar keletkezett. a hőmérséklet 11 órakor mindössze 16, 19 fok között váltakozott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19,8 fok volt, 1, 6 fokkal alacsonyabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok volt.

/folyt.köv./  
12.20/il

13<sup>00</sup>07

- 13 -

bb. 17./idő ..... folyt./il

várható időjárás szombat estig:

-----  
eleinte erősen felhős, borult idő, többfelé esővel, záporral, helyenként zivattal. később átmenetileg felszakadozik a felhőzet és kevesebb helyen várható csapadék. többfelé megélénkülő, főleg a dunántúlon megerősödő északnyugati, északi szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10,15,  
Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton : 19, 24 fok között.

/mti/

-. -

bb. 18. a belpolitikai szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 óráig

il se

1. nyári egyetem
2. kulturtörténeti emlékek
3. szakmunkásképzés
4. vasbetonelemgyártás fejlesztése
5. terimpex fél éve
6. helyreállt az áramszolgáltatás
7. zöldségellátás
8. magyar-amerikai kereskedelmi egyezmény
9. hírmagyarázat
10. balesetek
11. kirabolták a vendéget
12. tűz
13. lotto
14. balesetek
15. cipőgyártás
16. népi együttes
17. időjárás
18. híregygyék

-. -

13.00/il

- 14 -

13.00/17

parlament

bkk. 3. az országgyűlés nyári ülészakájának második napja

t-ma-dg-km-mir-gy-szk-rj ie 1978. július 7.

pénteken délelőtt 10 órakor a parlamentben folytatta tanácskozását az országgyűlés nyári ülészakája. legfőbb törvényhozó testületünk ülésén megjelent losonczi pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, aczél györgy, apró antal, biszku béla, fock jení, huszár istván, németh károly és sarlós istván az mszmp politikai bizottságának tagjai. a tanácskozáson részt vettek a központi bizottság titkárai, valamint a kormány tagjai. az emeleti páholyokban helyet foglalt a budapesti akreditált diplomáciai képviselők számos vezetője.

az elfogadott napirendnek megfelelően a minisztertanács elnökének beszámolója fölötti vitával folytatta munkáját az országgyűlés. elsőként román pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter emelkedett szólásra.

/folyt.köv./

10.05 rj

-15 -

11.00/16

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....1.folyt./-a

romány pál beszédét mai bkk.1. számú kiadásunkon közöltük. az embargót a következő javításokkal **f e l o l d - j u k** :

az első bekezdés 9.-10. sorában helyesen:...közös vállalat is beszámolt munkájáról az alapítóinak./ az,,és különböző...szervezet,, tehát kimarad./

ugyanezen bekezdés alulról számított 4.-3.sorában helyesen:....áruértékesítését. figyelmük.../ a,, termelő-eszközökkel való ellátását is,, tehát kimarad/

1. folytatás második bekezdésének 8.sorától a mondat helyesen:

..a nagyüzemi termelés folyamatos bővítéséhez azonban további új befektetések szükségesek.igy képesek közreműködni.....

ugyanezen bekezdés utolsó mondata:,, a mezőgazdasági vonóerő 1960-hoz képest négyszeresére nőtt.,, **k i m a r a d.**

a 2. folytatás második bekezdésének 5.-7.sorában a mondat helyesen:

a nem rég alkotott vállalati törvény, a társulási jog átfogó újraszabályozása....

a 2.folytatás utolsó bekezdésének 8.sorában helyesen:  
..... legjelentősebb együttműködési hálózatává vált, amit...  
-----

ugyanezen bekezdés utolsó két sora helyesen:  
.....szövetkezeti vállalat, illetve más szervezet található.  
-----

/a,, gyűjt tapasztalatokat a szorosabb együttműködésről,, kimarad./

/folyt.köv./  
11.16/a

11<sup>15</sup> UG

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....2.folyt./-a

ugyanezen folytatás utolsó bekezdésének utolsó sora helyesen....hatékonysági vizsgálatoknak, és az erre alapozott döntéseknek.  
-----

a 4. folytatás első bekezdésének alulról számított 7.sorától a mondat helyesen: a nemzetközi agrárpiac mozgását, hullámsását, erővonalainak alakulását jól kell ismernünk. **ke- resnünk kell az exporton.../ az,, állandóan javuló minőséget... vagy árveszteséggel értékesít. pedig.../ rész tehát kimarad/**

ugyanezen folytatás utolsó bekezdésének utolsó két mondata kimarad./ gondjainkat érthetően növelte....volt nagyobb

a számítottnál./

az 5. folytatás első bekezdésének 3.-6.sorában a szöveg helyesen: meg kell szilárdítani üzemeinkben a technológiai fegyelmet, a minőségellenőrzést, az áruelőkészítést és csomagolást. lényegesen javítanunk kell a gazdálkodási egységek szervezetségét...

az 5.folytatás utolsó bekezdésének 7-9. sorában helyesen:  
..ipari alapok folyamatos fejlesztése, a nemzetközi együttműködés...

a 6.folytatás 1. bekezdésének 4.sorában helyesen:  
...a célokat, elérésükhöz lelkiismeretes munkával, a közösség és saját javára dolgozik./a,, hozzájárul....eléréséhez,, rész a bekezdés végéig kimarad.

a 6.folytatás 2.bekezdésének 8.-9.sorában kimarad a következő szövegrész:...a tavalyi 38.5 mázsás hektáronkénti tervvel és 40.5 mázsás ténnyel szemben....

a 6.folytatás 2.bekezdésének utolsó mondata kimarad: tehát a bekezdés ig zárul:...1970-75. évek átlaga 31,3 mázsa volt.

a 6.folytatás utolsó bekezdésének 5.-6.sorától helyesen:  
... magtárba helyezni. gépeink vannak.....

/folyt.köv./  
11.20/a

12<sup>15</sup> UG

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....3.folyt./-a

a 7. folytatás 4.-5.sorában helyesen:...a többi gép -  
legyenek bár a legtökéletesebbek - parancsnokai az emberek,...

x x x

nagy miklós, /pest m. 28. vk./, az országgyűlés kül-

ügyi bizottságának titkára a minisztertanács beszámolójának  
a kormány nemzetközi tevékenységével foglalkozó részéhez szólt  
hozzá.

- sok képviselőtársammal együtt - az országgyűlés növekvő  
nemzetközi kapcsolataiból adódóan - gyakran találkozom külföl-  
di képviselőkkel, politikusokkal. a velük folytatott megbeszélés-  
sek tapasztalatai alapján is megerősíthetem a minisztertanács be-  
számolójában elhangzott megállapítást: a nemzetközi életben a  
magyar népköztársaságnak tekintélyes, szavának súlya van. úgy  
vélem: az elért eredmények, a szilárd és következetes elvi po-  
litika, a szándékok, a szavak és a tettek egysége, valamint ő-  
szintesége adja meg országunk növekvő nemzetközi tekintélyét. a  
más társadalmi rendszerű országokból érkezők eredményeinket  
nagyra értékelik, de időnként hozzáteszik, hogy a külpolitikánk  
tulságosan egyszínű. ilyenkor elmondjuk és tényekkel is bizo-  
nyítjuk, hogy politikánk aktív és kezdeményező. de ha arra gon-  
dolnak, hogy mi együtt haladunk a többi szocialista országgal,  
minden fórumon támogatjuk a szovjetunióval és a szocialista kö-  
zösségnek a béke fenntartására, a biztonság megerősítésére és az  
enyhülés folytatására irányuló törekvéseit, akkor ez a politika  
valóban egyszínű, mentes minden kétértelműségtől.

a továbbiakban arról szólt, hogy bővülnek kapcsolataink  
a fejlődő országokkal. az elmúlt két és fél évben a magyar nép-  
köztársaság 17 fejlődő országgal vette fel a diplomáciai kap-  
csolatokat és hat ilyen országban nagykövetséget létesített.

/folyt.köv./

11.30 rj

-18 -

12<sup>25</sup> CG

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés... 4. folyt./rj

ma már a fejlődő világ mintegy 20 országában vált uralkodóvá  
a felismerés, hogy nemzeti céljaik elérését a tökéletes fejlődés  
nem teszi lehetővé. az elmúlt évtizedben pedig hat fejlődő or-  
szágban olyan rendszer jött létre, amelynek vezetői azt vall-  
ják, hogy a tudományos szocializmus elvei alapján állnak és  
sokoldalú együttműködésre törekednek a szovjetunióval és a  
többi szocialista országgal. egyetértünk kormányunk azon cél-  
kitűzésével, hogy - mondotta - segíteni kívánja ezeket az orszá-  
gokat a nemzeti függetlenégük megszilárdításáért, társadalmi  
haladásukért folytatott harcukban. javasolta, hogy a kormány vizs-  
gálja meg a gazdasági és műszaki tudományos kapcsolataink kölcsö-  
nösen előnyös, gyorsabb ütemű fejlesztésének lehetőségét, ezekkel  
az országokkal.

a képviselő megállapította, hogy jelentős eredményeket ér-  
tünk el a fejlett tökéletes országokkal fennálló kapcsolataink fejlesz-  
tésében, majd rátért az európai biztonság és együttműködés kérdé-  
seire. a helsinki záróokmányban foglaltak valóra váltásáról a kö-  
vetkezőket mondotta:

- úgy tűnik, hogy a végrehajtás lelassult, fokozódik az  
együttműködés ellenzőinek aktivitása. ugyanakkor azt is tudjuk,  
hogy nemcsak nálunk, de nyugaton is sok hivatás van az együttműködés-  
nek, a helsinki ajánlásokból az elmúlt csaknem három évben sok  
minden megvalósult és megváltoztathatatlan eredmények születtek.  
az európai biztonság és együttműködés belgrádi tanácskozása nem  
volt helsinki „temetője”, semmiképpen sem minősíthető kudarcnak.  
jóllehet, ha néhány ország konstruktívabb magatartást tanusít,  
s nem törekszik különböző, oda nem tartozó témák megtárgyalásá-  
ra, a siker is nagyobb lehetett volna.

- akadályozza az enyhülési folyamatok erősítését, hogy az  
egyesült államok vezetői a világ egyes térségeiben kialakult  
konfliktusok saját érdekeiknek megfelelő megoldásától akarják  
függővé tenni az enyhülés folytatását, a fegyverkezési  
verseny csökkentését, illetve megszüntetését. - hangsúlyozta nagy  
miklós. - helsinki egyetlen szocialista ország sem vállalt  
kötelezettséget arra, hogy a békés egymás mellett élés politikája  
korlátozza a nemzeti felszabadító mozgalmak harcát és az ehhez  
nyújtandó, már korábban is adott szocialista segítséget. az emberi  
jogok érvényesítésének szószólói elsősorban e téren bizonyíthatják  
szándékaik őszinteségét és nyújthatnak segítséget ahhoz, hogy min-  
den nép érvényesíthesse jogát nemzeti függetlenségére, s arra,  
hogy az általa kívánatosnak tartott társadalmi rendszerben éljen.  
a függetlenségükért, társadalmi haladásukért küzdő népeknek  
nyújtott szocialista segítségemmi esetre sem adhat okot arra,  
hogy fegyveres agresszióval lépjenek fel a haladó rendszerek el-  
len, mint ahogy ez az utóbi hónapokban gyakran megtörtént, s tör-  
ténik ma is a jemeni népi demokratikus köztársasággal szemben.

/folyt.köv./

11.35 rj

-19 -

13<sup>40</sup> CG

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....5.folyt./-a

ezután szépvolgyi zoltán/ budapest , 57.vk/ a fővárosi tanács elnöke szólalt fel. beszédét mai bkk.2-es számú hírünkben közöltük, az embargót az alábbi javításokkal feloldjuk:

az 1. folytatás első bekezdésének alulról a 6.-5. sorában a szöveg helyesen:....az elmúlt két esztendőben fontos határozatokat hoztak...

az első folytatás második bekezdésének negyedik sorában a név helyesen:....a hajtóművek és festőberendezések gyára

az első folytatás harmadik bekezdésének az utolsó két szó / teljesíti exportkötelezettségét/ kimarad.

a 2.folytatás második bekezdésének második sorától a szöveg helyesen: tennivalóival. a kormány a népgazdaság megnehezült gazdasági körülményei ellenére is biztosította a pénzügyi feltételeket ahhoz, hogy a városnak a negyedik ötéves tervidőszakban elkezdett dinamikus fejlődése az ötödik ötéves terv idején tovább folytatódjék.

a 2.folytatás harmadik bekezdése így kezdődik helyesen: ennek köszönhető, hogy ebben az ötéves tervidőszakban...

a 2.folytatás harmadik bekezdésének nyolcadik sorában a szöveg helyesen:....az árpád-híd korszerűsítése is.

a 2.folytatás harmadik bekezdésének alulról a harmadik sorában a szöveg helyesen:....korszerűsítése, az egészségügyi ellátás.../kapacitásának növelése kimarad/

a 2.folytatás harmadik bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:....szinvonala közötti jelentős különbségek...

a 3.folytatás első bekezdésének harmadik-negyedik sorában helyesen:....a célcsoportos lakásépítésben elmaradtunk a tervezettől.

a 3.folytatás második bekezdésének 6.sorától/ a tervezettnél korábban...a víztermelési kapacitások építései/ a bekezdés végéig a szöveg kimarad.

/folyt.köv./

11.45/a

13<sup>15</sup>UG

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....6.folyt./-a

a 3.folytatás ötödik bekezdése teljes egészében /szépvolgyi zoltán hangsúlyozta.... egészségügyi célokat szolgáló épület is./ kimarad.

a 4.folytatás második bekezdésének negyedik és ötödik sorában a szöveg helyesen:... létszáma. a negyedik ötéves tervidőszakban.../ kimarad a: viszont a szolgáltató ágazat jelentős bővülése többlet munkaerőt igényel./

az 5. folytatás második bekezdésének végére a következő mondat jön:.... összhangjának megteremtésére. szükségesnek tartjuk az évm-mel közösen kidolgozni a kapacitásgazdálkodás hatékony módszerét. ezzel párhuzamosan meg kell tenni mindent a beruházások jó előkészítése érdekében.

az 5. folytatás harmadik bekezdésének utolsó mondata helyesen:

budapesten a politikai légkör jó, az emberek bizalommal vannak a párt és a kormány politikája iránt, és készek - mint eddig, a jövőben is - maradéktalanul eleget tenni kötelességeiknek, részt vállalni az előttük álló nagy feladatok megoldásából, - fejezte be beszédét szépvolgyi zoltán

x x x

pótlás a román párt beszédére adott javításokhoz:

a 3. folytatás utolsóelőtti bekezdésének 4.sorától a bekezdés végéig a szöveg kimarad. a bekezdés vége tehát: ...befektetéssel azonosítják.

/folyt.köv./  
11.50/a

13<sup>20</sup>UG

bkk. 3. / az országgyűlés... 7. folyt./nj

bodnár ferenc /borsod m. 23. vk./ a megyei pártbizottság

ság első titkára hangsúlyozta: határozottabbá, tervszerűbbé vált az állam irányító munkája, a népgazdaság minden ágában elértük, vagy megközelítettük a tervidőszak első két évére kitűzött fő célokat. az általános fejlődést elismerő közhangulat mellett azonban - mondotta - nem ritkán hallani egyrészt túlságosan optimista, másrészt a nehézségeinket eltulzó, peszsimista hangokat is.

a helyzetünk ellentmondásos megítélését előidéző okokról szólva rámutatott: ezek többek között abban keresendők, hogy nem bontakoztak ki még eléggé az egyensúlyi helyzetünk javításához szükséges folyamatok, részben azért, mert többet ostromozzuk a hibákat, mint amennyit konkrétan teszünk megszüntetésükért. a központi intézkedések többségére lassan reagálnak az érdekeltek, a végrehajtás elhúzódása pedig esetenként újabb döntésekre kényszeríti a kormányzati szerveket. így sokasodnak a határozatok, jogszabályok és válik túlszabályozottá társadalmi, gazdasági életünk, ami gyengíti a minisztériumok, az országos irányító szervek munkájának hatékonyságát is.

csökkenteni a kormányzati munka hatékonyságát egyebek között az is, hogy a végrehajtásban érintettek gyakran másként értelmezik a döntéseket, mint ahogy kellene. példaként a miskolci huskominát esetét említette: itt a beruházási hibák kijavítására külön intézkedett a minisztertanács, megjelölve a felelősöket is, akik azonban energiájuk nagyrészt nem a végrehajtásra, hanem véltenségük bizonyítására fordították. az ilyen jelenségek megelőzésére mindenekelőtt a minisztériumok irányító és ellenőrző tevékenységét kell javítani, korszerűsíteni, határozottabbá és egyértelműbbé tenni.

ahhoz, hogy céljainkat elérjük, az eddigieknél nagyobb teljesítményre, a kedvezőtlen tendenciák visszaszorítására, és mindenekelőtt a hatékonyság növelésének lényeges gyorsítására van szükség. eddig ezeket a követelményeket csak részben teljesítettük - hangsúlyozta a képviselő, majd borsod megyei példákra hivatkozva fejtette ki véleményét a munkaerőgazdálkodás problémáiról.

/folyt.köv./

12.00 nj

13<sup>25</sup> JG

bkk. 3. / az országgyűlés... 8. folyt./-a

a megye nagyvállalatai, közöttük az ózdi kohászati üzemek, a lenin kohászati művek, a tiszai vegyikombinát és a borsodi vegyimombinát hatékony intézkedéseket tesznek a munkaerő-gazdálkodás javítására. tovább növelték - bár még mindig nem elégséges mértékben - a teljesítményben foglalkoztatott dolgozók arányát, javítják a körülményeket és tervszerűen foglalkoznak a dolgozók átképzésével, átcsoportosításával is. az ilyen és ehhez hasonló törekvések azonban nem általánosak még a nagyüzemekben sem. számos vállalatra jellemző még a munkaerő-hiány és a munkaerő-felesleg együttes jelenléte. ugyanakkor nem lehetünk elégedettek a munkafegyelemmel, a munka szervezethez és azzal sem, ha tovább növekszik az adminisztratív dolgozók száma, amire ugyancsak könnyű példát találni.

végül a termelési szerkezet korszerűsítéséről szólva a képviselő arra hívta fel a figyelmet, hogy a vállalati beruházások között túlságosan alacsony a korszerűbb termékek bevezetését szolgáló fejlesztések aránya. úgy tűnik - mondotta -, hogy e tekintetben a döntési, az érdekeltségi és a beruházási folyamatokkal összefüggő szabályozórendszer egyaránt fejlesztésre szorul. ennek kapcsán hangsúlyozta: úgy kell befolyásolni a vállalati döntéseken alapuló beruházásokat, hogy azok a jelenleginél jobban szolgálják a népgazdaság érdekeit. fontos ez azért is, mert az állami támogatás és a hitelpolitika változatlanul nem ösztönzi megfelelően a népgazdasági szempontból fontos fejlesztéseket. a hitellel és támogatással megvalósított beruházások eredményességét - mutatott rá - nagyban segítené a következetes, határozott számonkérés.

szabó imre /heves m. 9. vk./, a detki magyar-bolgár

barátság termelőszövetkezet elnöke heves megye mezőgazdaságának fejlődéséről adott számot, részletesen szólt a hagyományos szőlőtermelésről. a nagyüzemi szőlő-feldolgozás és a borászati technológia fejlődésével jelentősen javult a történelmi borvidékek borainak minősége és nőtt az exportálható mennyiség is. tavaly a jelentős jégkár ellenére igen figyelemre méltó hektáronként átlagban 80 mázsát meghaladó termést takarítottak be az üzemek. az elmúlt 15 évben telepített ültetvények azonban megfelelő termelési feltételek mellett 100 mázsa feletti termést is képesek adni.

/folyt.köv./

12.15 nj

13<sup>30</sup> JG

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés...9. folyt./rj

a jó eredmények - a jelentős állami támogatással együtt - kedvező alapokat biztosítanak ahhoz, hogy a gazdaságok valóra válthassák tervezett 2000 hektáros telepítésüket. elősegíti ezt, hogy korrekt a viszony a mezőgazdasági üzemek és a boripar között. ma már a termelőszövetkezetek, az állami gazdaságok és a boripar a kölcsönös érdekeltség alapján közös fejlesztéseket valósít meg. eddig a közös és a háztáji gazdaságok csaknem ezer hektáron telepítettek szőlőt és az v. ötéves terv időszakában - figyelemmel az export növelésére tett központi intézkedésekre is - mindenképpen szeretnék valóráváltani a „bikavér„ programot.

ezek viszont megfelelő mennyiségű és minőségű szaporítóanyagra van szükség. az igény teljes kielégítése ma még nem látszik biztosítottnak, pedig a gyöngyösi járás két oltványtermelő szövetkezete, az abasári és a nagyrédei igen nagy erőfeszítéseket tesz a termelés fokozására, a minőség javítására s néhány korábban oltványtermeléssel foglalkozó szövetkezet is újból elkezdte a termelést. szükség van azonban arra, hogy a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium ösztönözze, segítse ebben a munkában az üzemeket. indokolt lenne az oltványtermelés gyorsabb gépesítése is.

a szőlőtermesztés gépesítésének más vonatkozásaival is foglalkozott a képviselő. a „kézi munkaerő„ csökkenése és a termelés biztonságos feltételeinek megteremtése miatt gyorsabban kellene gépesíteni például a szőlő metszését és betakarítását. annál inkább, mert az örömdetesen javuló termésátlagok

miatt a gazdaságok ezekhez mind több munkást igényelnek. a szőlő betakarításához jelentős társadalmi segítséget kaptak az üzemek, erre a jövőben is számíthatnak, de a gépesítés mégis sürgető szükségesség.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk.3-as hírünk/ az országgyűlés nyári ülésszakának.../ 1.bekezdésében a 4.sorában helyesen:

.....elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, lázár györgy.....

x x x

/folyt.köv./  
12.17/a

- 24 -

13<sup>35</sup> *af*

bb. 19. kiváló vasutasok kitüntetése

t o l p f i l z s

1978. július 7.

hagyomány már, hogy július második vasárnapja a vasutasoké. pénteken, a 28. vasutas nap alkalmából a nyugati pályaudvaron tartott ünnepségen pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter 51 dolgozót kiváló vasutas címmel tüntetett ki, 39-en kaptak elismerést kiváló munkájukért szóló címmel. a 70 miniszteri és 125 vezérigazgatói dicséretet a szolgálati helyeken adják át a feladataikat példamutatóan ellátó vasutasoknak.

a pénteki ünnepségen - amelyen ott volt koszorus ferenc, a vasutas szakszervezet főtitkára is - szücs zoltán, a máv vezérigazgatója szólott arról a társadalmi megbecsülésről is, amelyet megérdemelten élvez a vasut több mint 140 000 dolgozója. idei feladatuk: mintegy 320 milliós utasforgalom lebonyolítása és megközelítőleg 136 millió tonna áru szállítása. mindez magasfokú szervezettséget, fegyelmzett „csapatmunkát„ kíván.

izsák józsef, a kanizsai vasútállomás helyettes vezetője köszönő szavaiban kiemelte, hogy az elismerés a vasutasok nagy családja minden tagjának szól. köztük annak a százezer nyugdíjasnak is, akik munkájukkal hozzájárultak a nagyfoku fejlődéshez, amit a máv napjainkra elért. s köszönet illeti a hozzátartozókat is, akik megértő szeretetükkel, gondoskodásukkal segítik elő hogy a vasutasok pontosan, rendben elláthassák felelősségteljes szolgálatukat. a már nyugdíjba vonultakkal és a hozzátartozókkal együtt így csaknem félmillió ünnepeltje van az idei vasutas napnak is./mti/

.-

bb. 20. az nszk parlamenti küldöttségének vidéki látogatásai

c s e r k á i l z s

1978. július 7.

a német szövetségi köztársaság szövetségi parlamentjének házában tartozkodó küldöttsége karl carstens professzornak, a szövetségi parlament elnökének vezetésével pénteken győrbe, a rába magyar vagon és gépgyárba látogatott. a delegációt elkísérte gácsi miklós kohó és gépipari államtitkár.

/folyt.köv./

- 15 -

13.20/il

15<sup>07</sup>

bb. 20./az nszk .... folyt./il

a több mint 25 ezer főt foglalkoztató győri gyáróriásban tóth béla gazdasági igazgató tájékoztatta a vendégeket. kiemelte, hogy a gyár széleskörű kooperációs és üzleti kapcsolatokat bonyolít le nszk-beli vállalatokkal, elsősorban a m.a.n. világ-céggel. ettől a cégtől vásárolták tíz évvel ezelőtt azt a motor licencet is, amelynek alapján az idén már 25 ezer nagyteljesítményű diesel motort gyártanak győrről. a vállalattal tárgyalásokat folytatnak a motorgyártás fejlesztéséről. a győri gyár kamion felszerelések ellenében az idén is jelentős mennyiségű motoralkatrészt szállít az nszk-ba.

a parlamenti delegáció vezetői behatóan érdeklődtek a gyár fejlesztéséről, exportjáról, a szakmunkásokképzéséről, a szociális ellátásról, a munkahelyi körülményekről, az üdülési lehetőségekről, s néhány üzemet - a motor-üzemet, a futómű gyárat, a központi szerszámgyárat - fel is kerestek. a látottakról elismeréssel nyilatkoztak./

/folyt.köv./

bb. 21. kevés a napfény - késik a szőlő virágzása tokaj-hegyalján  
kör ká il zs 1978. július 7.

a júliusban szokatlanul változékony, hűvös-csapadékos időjárás visszafogta a szőlő virágzását a világhírű tokaj-hegyaljai borvidéken. a keleti és dél-nyugati fekvésű táblákon, sátoral-jaujhely, erdőbénye, erdőhorvát határában mintegy három hetes késéssel csak most virágzik a szőlő. a megfigyelő állomásokon mért adatok szerint az idén májustól csaknem harminc százalékkal kevesebb volt a napfényes órák száma, mint az utóbbi tíz év átlaga. emiatt a szakemberek arra számítanak, hogy a szüret mintegy két héttel eltolódik.

a párás-nedves időjárás, nemkülönben a gyakori csapadék fokozottabb növényvédelmet kíván, ezért bővítették a tokaj-hegyaljai növényvédelmi társulás gépparkját és újabb helikoptert szereztek be. péntektől hatodik alkalommal, most már három helikopterről szórják a vegyszert a nagyüzemi ültetvényekre a peronoszpóra és más gombás betegségek ellen./mti/

-. -

- 16 -

13.30/il

1978

bb. 22. nőtt a szakszervezeti bizalmiak tekintélye és befolyása a tatabányai szénbányákban

1978. július 7.

ráb ká il zs

a szakszervezeti bizalmiak új jogai, megnövekedett hatásköre élénkitően hat a szakszervezeti munkára, az üzemi demokrácia továbbfejlesztésére. elsősorban ezt a kedvező változást állapították meg a tatabányai szénbányák szakszervezeti bizottságának pénteki ülésén. csaknem 1500 bizalmi, illetve bizalmi helyettes dolgozik a szénmedence üzeimében, s többségük megfelel az új követelményeknek. érdemben részt vesznek a bányászok élet- és munkakörülményeivel, a termelő munkával kapcsolatos döntések előkészítésében és segítik azok következetes megvalósítását. a legtöbb üzemben már igénylik a bizalmiak véleményét a bérfejlesztéseknél, a kitüntetések, a jutalmak odaítélésekor és a lakástámogatásra szánt összegek felosztásakor is. a szakszervezeti bizalmiak általában nagy felelősséggel és felkészültséggel foglalnak állást, s így növekedett tekintélyük és befolyásuk. különösen nagy részt vállalt a másfélezer bizalmi a kollektív szerződés 1978. évi módosításának előkészítéséből, amikor is munkatársaiktól több száz javaslatot gyűjtöttek össze, és saját véleményükkel kiegészítve továbbították a vállalat vezetőinek.

a szakszervezeti bizottsági ülésen felhívták a figyelmet arra, hogy egyes vezetők tekintélyük csorbitását látják a szakszervezeti bizalmiak hatáskörének bővítésében, mások pedig azt vitatják, hogy alkalmasak-e a megnövekedett hatáskör és jogok érvényesítésére. ezzel kapcsolatban elmondották, hogy törekedni kell a bizalmiak és a vezetők formalitásmentes, a teljes egyenjogúságon alapuló partneri munkakapcsolatainak kialakítására./mti/

-. -

- 17 -

13.35/

1978

bb.23. átadták az ercsi-dunauváros ivóviz-távvezetékét

zsi/ká/ok zs

1978. július 7.

elkészült az ercsi-dunaujváros ivóviz-távvezeték első üteme és pénteken az ercsi kavicssterasról nyert ivóvizet bekötötték dunaujváros ivóvízhálózatába. a 300 millió forint értékű beruházással 12 nagyteljesítményű kut, 30 kilométer hosszú távvezeték, egy vízátemelő állomás és 10 ezer köbméteres víztároló készült el. az eredeti határidőhöz képest az építő-szerelő vállalatok szerződésben foglaltáknak megfelelően másfél évvel hamarabb szolgáltat vizet a távvezeték, és ezzel megszűnt dunaujváros ivóvíz-hiánya. a részleges üzembe helyezéssel jelenleg napi 10 ezer köbméter ivóvíz érkezik az ercsi kavicssterasról dunaujvárosba, véglegesen pedig napi 30 ezer köbméter vizet szolgáltat a távvezeték.  
/mti/

-.-.-

bb.24. meghalt az ország legidősebb állampolgára

roz/ká/ok -zs

1978. július 7.

meghalt az ország legidősebb állampolgára, a 112 éves strechó boldizsárné. az idősasszony pénteken hunyt el a nógrád megyei pásztón. egy hónap múlva ünnepelte volna 112. születésnapját, amely 100. születésnapja óta mindig eseményszámba ment a nagyközségben.

mária néni 1866. augusztus 2-án született nógrád megyei nagylócon. a cselédsorból emberhez méltó körülmények közé csak a felszabadulás után került. születésnapjait a család ötödik generációja is megünnepelte csakugy, mint a nagyközség állami, társadalmi szerveinek képviselői. strechó néninek 64 élő leszármazottja - gyermeke, unokája, dédunokája és ükunokája van. az idős asszony csaknem haláláig ellátta a ház körüli teendőket, gondozta a virágokat. strechó boldizsárnét július 11-én, kedden temetik pásztón./mti/

-.-.-

- 18 -

14.24/-ok

15.10.07

bb.25. bakterház bőszenfáról - megnyilt a máv pályafenntartási muzeuma pécssett

igó/ká/ok zs

1978. július 7.

a magyar vasuti pályák építésének és fenntartásának 130 éves történetét mutatja be az országos pályafenntartási muzeum, amelyet a vasutasnap alkalmából pénteken nyitottak meg pécssett. a klasszikus vasutas szakma gazdag emlékéanyagát a máv pécsi igazgatóságának pályafenntartási dolgozói gyűjtötték össze, és a szocialista brigádok társadalmi munkában hozták létre a másfél-ezer négyzetméter alapterületű kiállítást. hazánkban ez az egyetlen ilyen jellegű szakmuzeum.

„természetes, környezetben - a pécsi főpályaudvar mellett - alakították ki a skanzenszerű muzeumot, amely mintegy ezer tárgyi és írásos emlékekkel szemlélteti a vasut névtelen hőseinek, a kemény télben és a forró nyárban a sinek között görnyedő pályamunkásoknak életét, jellegzetes szerszámait, eszközeit. a szabadtéri kiállításon kapott helyet az 1895-ben épült bőszenfai bakterház; egy 1865-ben készült váltóberendezés a pest-salgótarján közötti vasutvonalról; egy darabka sin az első magyar vaspályából, a pest-vác között 1846-ban megnyilt vasutból, továbbá régi pályamesteri hajtány, lábbal hajtott pályakocsi, pályáori egyenruha és sok más patinás darab. egy háboru előtti máv személykocsiban pályafenntartási dokumentumokat állítottak ki: eredeti építési terveket, pályáörök felügyeleti könyveit, szabályzatokat, szakkönyveket és fényképeket. fotók és modellek ábrázolják a mai korszerű, gépesített pályaeépítést és pályafenntartást. a kiállítás emléket állít a magyar pályamunkások mozgalmi harcainak is.

a pécsi vasutigazgatóság a közlekedési muzeumak adományozta a pályafenntartási szakgyűjteményt, amely a muzeum állandó kiállításaként működik. karbantartásáról továbbra is a pályafenntartási szocialista brigádok gondoskodnak társadalmi munkában.  
/mti/

-.-.-

bb.26. turavezető: az olimpiai ezüstérmes - uttörők szamos-tisza vizi turája

kal/ká/ok zs

1978. július 7.

a montreáli olimpia ezüstérmes kajakozójának, pfeffer annának vezetésével szállt vízre pénteken a kora reggeli órákban csengernél az uttörők szamos-tisza viziturájának első csoportja.  
/folyt.köv./

- 19 -

14.40/-ok

15.4.07

bb.26./ turavezető ..... 1. folyt./-ok

a vakáció heteiben rendezett táborozások egyik legérde-  
sebb vízi rendezvényén 30 fővárosi kispajtás vesz részt. a szá-  
moson csónakázva érik el a tiszát, majd záhony, tuzsér,  
tiszatelek érintésével jutnak el a tura végállomásáig, tokajig.  
a két hetes tura során a fiatalok közelebbről is megismerkednek  
szabolcs-szatmár vízmenti településeinek érdekességeivel, neve-  
zetességeivel.

a vizitúra következő csoportja a hónap közepén kel utra.  
/mti/

---

bb.27. móra emlékbizottság alakult az író születésének századik  
évfordulójával kapcsolatos ünnepek előkészítésére

dén/ká/ká/ok zs 1978. július 7.

1979-ben szülővárosában kiskunfélegyházán és szegeden, ahol  
harminckét évig dolgozott, megemlékeznek móra ferenc születésének  
századik évfordulójáról.

az ünnepsorozat előkészítésére emlékbizottságot hoztak  
létre, amely pénteken a szegedi tanácsházán tartotta alakuló  
ülését. a bizottság munkájában bács és csongrád megyei, kiskun-  
félegyházi és szegedi párt és állami vezetők, írók, irodalom-  
történészek, neves közéleti személyiségek vesznek részt. a bi-  
zottság elnöke tolnai gábor akadémikus.

az alakuló ülésen ismertették a két alföldi város által elő-  
zetesen kidolgozott programot, amelyet javaslatokkal kiegészít-  
ve elfogadtak. tervezik többek között, hogy 1979. július 19-én  
mindkét városban ünnepi ülésen adóznak az író emlékének. a sze-  
gedi muzeumban móra emlékszobát rendeznek be, a szegedi somogyi  
könyvtárban móra könyvkiállítást nyitnak. kiskunfélegyházán kö-  
zépiskolások részére országos prózamondó versenyt szerveznek, ezen-  
kívül az író nevét viselő hazai intézményekben tanuló fiatalok-  
nak országos rajzpályázatot hirdetnek. mindkét városban ünnepé-  
lyesen megkoszorúzzák móra szobrait, az íróval kapcsolatos emlékhe-  
lyek márványtábláit. az évforduló alkalmával több móra kötet je-  
lenik majd meg könyvkiadóinknál. néhány helyi kiadvány megjelente-  
tését is tervbe vették. a közművelődési és oktatási intézmények  
mindkét megyében több kiállítást, irodalmi estét, vetélkedőt ren-  
deznek.

/folyt, köv./

- 20 -

14.50/-ok

15.45/07.

bb.27./ móra emlékbizottság ..... 1. folyt./-ok

az emlékbizottság ülésén kezdeményezték, hogy a lehetőség  
szerint gyűjtsék össze móra ferenc magántulajdonban lévő kéz-  
iratait, leveleit, fényképeit vagy azok fotómásolatait. a doku-  
mentumok gazdagíthatnák a centennárium alkalmával megrendezendő  
kiállításokat./mti/

---

bb.28. a szunyogirtás nem károsította a balaton élővilágát

szé/ká/ok zs 1978. július 7.

nem érte káros hatás a balaton élővilágát - állapította meg  
péntek délutáni balatonfüredi ülésén az a tudományos szakemberek-  
ből álló munkacsoport, amely a balatoni intéző bizottság megbizá-  
sából vizsgálta a helikopterrel végzett permetezés esetleges utóhatá-  
sait.

a pénteken véget ért második helikopterrel végzett permetezéssel  
sikerült visszaszorítani az esős időben rendkívüli mértékben el-  
szaporodott szunyogokat. a megállapítások szerint szunyograj-  
zással csak azokon a helyeken lehet számolni, ahol  
a parti növényzet dus.

az üdülővendégek nyugalma érdekében az idén még három-  
szor indítanak „légitámadást”, a balatoni szunyogok ellen./mti/

---

bb.29. magyar-csehszlovák könnyűipari tárgyalások

k/ol/zf-né/pp/ra zs 1978. július 7.

magyar-csehszlovák tárgyalásokról érkezett haza bakos zsig-  
mond könnyűipari államtitkár. partnerével, josef kopca minisz-  
terhelyettesével áttekintették a könnyűipari gazdasági és műsza-  
ki tudományos együttműködés eddigi alakulását. meghatározták a  
következő időszak legfontosabb feladatait, annak érdekében, hogy  
a termelési együttműködésen alapuló kölcsönös termékszállítások  
műszaki szövetekből, textilipari kellékanyagokból, len-, butor  
illetve papíripari termékekből - a vi.öt éves terv időszakában  
elérjék az évenkénti legalább 10-15 millió rubel értéket./mti/

---

15.05/ra

-21-

16.30/07.

bb.31. sajtótájékoztató az ibusz őszi-tavaszi utiprogramjáról

lás/ká/ra hgy

1978. július 7.

változatos lesz az ibusz főszezonon kívüli programja: 22 országba utaztat ősztől-tavaszig csoportokat, s bővül hazai ajánlata is - erről esett szó pénteken az utazási iroda lajosmizsei sajtótájékoztatóján.

mint elmondották: növekszik a fődényen kívüli, olcsóbb hazai és külföldi utazások iránti érdeklődés. a legutóbbi őszön és tavaszon 41 ezren vették igénybe az ibusznak ezt a szolgáltatását, s többségük a szocialista országokkal ismerkedett. ebben az időszakban nőtt a beutazó turisták száma is, amihez a baráti országokkal kötött idegenforgalmi együttműködési szerződés is hozzájárult. az 1978-79-es őszi és tavaszi idényben az eddigi jelzések szerint tovább növekszik az idegenforgalom. elsősorban az nszk-ból, franciaországból, finnországból, jugoszláviából és ausztriából várnak sok vendéget. a hazaiak a környező országokon kívül eljuthatnak indiába, kubába, az egyesült államokba és tunéziába is.

több lesz a hazai és a külföldi hétvégi turázási lehetőség. háromnapos utat ajánlanak brünnbe, pozsonyba és brüsszelbe, míg az itthoni programban az ōrség, szigetvár, mohács, cserhát, mátra és az alföldi táj szerepel. figyelemfelkeltésül mutatták be a sajtótájékoztató résztvevőinek a „hirös”, város új érdekességeit, a kerámia studiót, a lajosmizsei tanyamúzeumot és a település lovasprogramját./mti/

--

bb.30. végső bucsu bordy bellától

t/me/tk/ra hgy

1978. július 7.

mély részvétellel bucsuztatták bordy bella érdemes művészt. a magyar állami operaház nyugalmazott magántáncosnőjét pénteken a farkasréti temetőben. a ravatalnál mihály andrás, kosuth-dijas kiváló művész, a magyar állami operaház igazgatója bucsuzott bordy bellától, aki előmozdította a magyar balett, a magyar táncművészet létrejöttét. sikeres tevékenységével növelte az operaház balettkarának európai rangját. a szépséget, a maga emberségét öntötte színpadi figuráiba - hangsúlyozta.

/folyt.köv./

15.10/ra

--22--

16<sup>30</sup>07.

bb.30. / végső ... folyt./ra

- munkássága szorosan összefonódott a magyar nemzeti táncművészettel - mondotta körtvélyes géza, a magyar táncművészek szövetségének főtitkára - bordy bella a karaktertánc, a balett és a magyar néptáncban aratta legnagyobb sikereit harangozó gyulának a magyar koreográfia eddigi legnagyobb mesterének és csányi lászló partnereként. hosszú esztendőkn át tevékenyen részt vett az operaház balettegyüttesének munkájában. dokumentumokkal, visszaemlékezésekkel segítette a magyar tánc-történeti kutatást.

kun zsuzsa, a magyar balettintézet igazgatója, a pályatársak nevében méltatta bordy bella példamutató magatartását, amelylyel bátorította, a szép, az élet szeretetére tanította a fiatal művészeket.

a táncművészet képviselői, barátai, tisztelői a család tagjai kísérték utolsó útjára bordy bellát, akit a temető művészparcelláján helyeztek örök nyugalomra./mti/

--

bb.32. aratják a búzát fejér megyében

dáv/kz/ra hgy

1978. július 7.

megindultak a kombájnok pénteken az enyingi vörös hajnal termelőszövetkezet néhány, korai érésű kenyérgabona tábláján: a nagyüzem fejér megyében elsőként megkezdte a buza aratását. a munkával lassan tudnak haladni, a szemek nedvességtartalma magas, és sok a földön fekvő kalász. a levágott búzát azonnal a szárítóba kell szállítani. a megye többi gazdaságában előreláthatóan csak a jövő hét közepén kezdődhet meg a legnagyobb nyári munka. a kedvezőtlen időjárás miatt ugyanis nyolctíz napot késik a buza érése, s még mindig a megengedettnél magasabb a szemek nedvességtartalma. a megye mezőgazdasági nagyüzemei alaosan felkészültek a lassunak, nehéznek ígérkező aratásra. megyeszerte 685 kombján vár „bevetésre”, egy-egy nagyteljesítményű gépre nyolcvanöt hektárnyi aratnivaló vár. a nyolcvanötezer hektárnyi kenyérgabona betakarításával - a műszaki felkészültség eredményeként - tizenkét-tizennégy nap alatt végezhetnének a nagyüzemek, de az utóbbi idők viharos időjárása miatt a buza csaknem fele a földön van, így csak egy menetben, kalászemelő alkalmazásával, a szokásosnál lassabban tudnak majd haladni a betakarítógépek.

/folyt.köv./

15.40/ra

--23--

16<sup>30</sup>07.

bb.32. / aratják ... folyt./ra

az őszi árpa aratásával előreláthatóan két-három munkanap alatt végeznek a közös gazdaságok. eddig az őszi árpa hatvan százalékát takarították be, s így mire a buza kombájn alá érik, minden gépet a kenyérgabona táblákra tudnak irányítani a közös gazdaságok./mti/

-. -

bb.33. belga szövetkezeti vezetők látogatása a belkereskedelmi minisztériumban

k/jf/zf-né-pp/ra hgy

1978. július 7.

a magyar szövetkezeti mozgalmat tanulmányozó belga szövetkezeti delegációt - a de Vogel-nek, a belga szövetkezeti tanács elnökének vezetésével - pénteken hivatalában fogadta a sághy vilmos belkereskedelmi miniszter. a megbeszélésen jelen volt szabó istván, az országos szövetkezeti tanács soros elnöke is. a két ország szövetkezeti kereskedelmének együttműködési lehetőségeiről tárgyaltak./mti/

-. -

bb.34. befejeződtek a magyar-thaiföldi kereskedelmi tárgyalások

zf-né/pp/ra hgy

1978. július 7.

július 4-7 között thaiföldi gazdasági delegáció tartózkodott budapestén nam phoonwathu kereskedelmi miniszter vezetésével. a bíró józsef külkereskedelmi miniszter által vezetett magyar delegációval áttekintették a magyar-thaiföldi gazdasági kapcsolatok helyzetét és fejlesztésük lehetőségeit. a megbeszélés eredményeként bíró józsef és nam phoonwathu parafálta a két ország közötti kereskedelmi megállapodást és jegyzőkönyvet írt alá a tárgyalásokról. a két fél egyetértett abban, hogy bár a magyar-thaiföldi kereskedelmi forgalom szintje jelenleg még alacsony, adottak a lehetőségek országaink gazdasági kapcsolatainak jelentős kiszélesítéséhez. magyar részről a többi között vasuti gördülőanyag, kórházi felszerelések, műszerek, erősáramu berendezések, továbbá gyógyszerek, vegyianyagok, elektromos alkatrészek és fémtömegcikkék szállítására van lehetőség. thaiföld textiltermékeket, ruházati cikkeket, rövidárut, növényi rostokat és növényolajat, nyersgumit, valamint önt kíván magyarországnak szállítani.

/folyt.köv./

15.50/ra

16.30/07.

-24-

bb.34. / befejeződtek ... folyt./ra

egyetértettek abban, hogy mindkét részről további erőfeszítéseket kell tenni egymás igényeinek és lehetőségeinek jobb megismerése, a stabil gazdasági kapcsolatok kiépítése érdekében. e célból a jövőben üzleti delegációk cseréjére, vásárokon és kiállításokon való részvételre és az államközi kapcsolatok erősítésére van szükség.

a thaiföldi kereskedelmi minisztert fogadta szekér gyula miniszterelnök-helyettes és puja frigyos külügyminiszter. péntek délután a nam phoonwathu miniszter által vezetett delegáció elutazott budapestről./mti/

-. -

bb.35. számítástechnikai együttműködés

z/pp/ra hgy

1978. július 7.

bálint józsef, a központi statisztikai hivatal elnöke és dr. czelnai rudolf, az országos meteorológiai szolgálat elnöke pénteken szerződést kötött intézményeik számítástechnika-alkalmazási együttműködéséről. az együttműködés főként a matematikai statisztikai módszerek közös fejlesztését kívánja elősegíteni, és hozzájárul a nagytömegű adatok feldolgozási módszereivel és a szocialista gyártásu számítástechnikai eszközök használatával kapcsolatos tapasztalatok szervezett cseréjéhez is./mti/

-. -

bb.36. két nap alatt 3000 hektárról került magtárba a termés bács-kiskun megyében

lász/kz/ra hgy

1978. július 7.

a két esőzés közötti két száraz napon több mint 3.000 hektárról került magtárba a termés bács-kiskun megyében. a bajai mezőgazdasági kombinát határában már a búzát is aratják. e nagyüzemben a nehéz körülmények ellenére is tartani kívánják a 15 napra programozott munkarendet: 4-5 kombájnt indítanak egyszerre egy-egy táblán. a kombinát 3.300 hektár gabonájából eddig 1540 hektárt takarítottak be. a kombájnnokkal együtt kétműszakban dolgoznak a szalmabálázók, a tarlót megmunkáló gépek, s így mire raktárba kerül a szem, a földeket is felkészítik az újratermelésre./mti/

-. -

16.05/ra

16.30/07.

-25-

bb.37. tolna megyei művészek tábora

blb/kz/ra hgy

1978. július 7.

pénteken kölesden megnyílt a tolna megyei és az onnan elszármazott képzőművészek számára szervezett nyári alkotó tábor. a siómenti dombos, völgyes tájon tetszésük szerinti időpontban dolgozhatnak a művészek. szállásukat, társalgó és alkalmi műtermüket a helyi iskolában rendezték be a megyei és a községi tanács támogatásával. a táborban készült alkotásokat közös tárlaton is bemutatják./mti/

--

bb.38. Losonczi pál,

z/ra hgy

1978. július 7.

az elnöki tanács elnöke bucsulátogatáson fogadta letícia ramos shahanit, a fülöp-szigeteki köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövétét, aki végleg elutazott budapestről./mti/

--

bb.39. vasutashapi ünnepség debrecenben

szü-kz/ra hgy

1978. július 7.

több mint 23 millió tonna árut szállítanak el ebben az esztendőben a máv debreceni igazgatóságának dolgozói, s ennek hatvan százalékát a záhonyi körzetben rakják át. a korábbi évekhez képest nagyobb a személyforgalom is. ezt a munkát méltatta kulcsár józsef igazgató pénteken a 28. vasutasnap alkalmából a debreceni városi sportcsarnokban rendezett ünnepségen.

a debreceni igazgatóság dolgozói, mint a továbbiakban elmondta, az év első felében sikeresen teljesítették a szerződésben vállalt kötelezettségeiket, s egyidejűleg felkészültek a nagyobb nyári és őszi forgalomra is.

/folyt.köv./

16.25/ra

-26-

1705/07.

bb.39. / vasutashapi ... folyt./ra

a közlekedés gyorsítása biztonságának javítása érdekében az idén 620 millió forintot költenek az igazgatóság területén új létesítményekre, fejlesztésekre. tovább folytatják a debreceni nagyállomás rekonstrukcióját és megnagyobbítják a kabai állomást is.

az ünnepségen hatan kapták meg a kiváló vasutas jelvényt, többen pedig dícséretben részesültek.

/mti/

--

bb.40. a szolidaritási bizottság elnökségének állásfoglalása dél-jemen mellett

zf/né/ra hgy

1978. július 7.

pénteken a magyar szolidaritási bizottság elnöksége ülést tartott belgrád-rakparti székházában. megvitatták a bizottság előtt álló aktuális feladatokat, majd állásfoglalást hoztak nyilvánosságra a dél-jemeni helyzettel kapcsolatban.

az állásfoglalás hangsúlyozza: a baráti jemeni népi demokratikus köztársaság határait, szuverenitását, fenyegető iráni és szaúd-arábiai csapatösszevonások, valamint a dél-jemen ellen elkövetett észak-jemeni támadás bizonyítja, hogy a nemzetközi imperializmus támadást indított az arab félsziget haldó országa ellen szaúd-arábia vezetésével, amely hegemoniára törekszik a vörös-tenger térségében, s uralni akarja az arab félszigetet. a reakciós arab országok, az elmúlt napokban összehívott kairói értekezleten, a nemzetközi imperializmus vezető-országaival egyetértésben, a demokratikus jemen teljes elszigetelését határozták el.

a magyar szolidaritási bizottság elnöksége a leghatározottabban tiltakozik az arab reakció és a nemzetközi imperializmus legújabb manővere ellen, felhasználva a reakció által okozott dél-jemeni belpolitikai nehézségeket, teljes politikai-gazdasági blokádnak alá akarják helyezni az országot.

-folyt.köv.-

16.35/ra

-27-

1705/07.

bb.40. / a szolidaritási ... folyt./ra

a magyar nép eddig is a legnagyobb elismeréssel kísérte figyelemmel a baráti dél-jemeni nép építőmunkáját, segítette és támogatta az elmaradottság felszámolására és egy haladó, demokratikus társadalmi rendszer felépítésére tett erőfeszítéseit. közvéleményünk mélységesen elítéli és elutasítja a békés építőmunkát folytató jemeni népi demokratikus köztársaság ellen irányuló támadásokat, amelyek veszélyeztetik a térség békéjét és ki-hívást jelentenek a haladó világ ellen.

a magyar szolidaritási bizottság elnöksége egész szolidaritási mozgalmunk nevében, a jelenlegi súlyos helyzetben további támogatásáról és aktív szolidaritásáról biztosítja a baráti dél-jemeni népet./mti/

--

bb.41. ülést tartott a pest megyei tanács

vir/z/ká/ra hgy

1978. július 7

a korábbinál hatékonyabb volt a beruházások előkészítése és kivitelezése. tulteljesítették az iskolaprogramot, megfelelő ütemben halad a kistarcsai kórház építése, gyermekintézmények, egészségügyi és kulturális létesítmények sorával gazdagodott pest megye az elmúlt évben - állapították meg a pest megyei tanács ülésén, amelyen az 1977. évi költségvetés és fejlesztési terv végrehajtásáról tárgyaltak. tavaly a fejlesztési és fenntartási költségekre 5,5 milliárd forint állt a megyei tanács rendelkezésére, míg a fejlesztési alap összege 2 milliárd 514 millió forint volt.

a megye lakáshelyzetének további javítása évek óta a kiemelt feladatok közé tartozik. kedvezően alakult a célcsoportos lakás-építési program: 1977-ben 1171 tanácsi lakás épült fel, 7,5 százalékkal több az előirányozottnál. az iskolai hálózat a tervezett 82 helyett 138 tanteremmel bővült, s 1977-ben további - az elképzelésekben nem szerepelt - oktatási intézmény építése kezdődött el. százhalombattán és monoron elkészült, nagykorosön pedig idén fejeződik be a szakorvosi rendelőintézet építése. pest megyében tavaly 22,2 millió forintot fordítottak a szolgáltatások fejlesztésére. a negyedik ötéves tervidőszakban megtakarított 2,2 millió forinttal a szolgáltatások közül a textiltisztítási hálózat korszerűsítését segítették.

/folyt.köv./

16.45/ra

-28-

17.07

bb.41. / ülést tartott ... folyt./ra

a pest megyei tanács ülése mindkét napirendi pontról készült jelentést és a hozzájuk fűzött szóbeli kiegészítéseket elfogadta./mti/

--

bb.20./az nszk parlamenti küldöttségének ... 1.folyt./ra

a győri program után a bábolnai mezőgazdasági kombinátba látogatott az nszk szövetségi parlamentjének küldöttsége. a kombinát központjában burgert róbert köszöntötte a vendégeket és részletes tájékoztatót tartott a kombinát munkájáról, külföldi kapcsolatairól, legújabb terveiről. többek között elmondotta, hogy hasznos és többirányú együttműködést alakítottak ki nszk-beli cégekkel is. a tetra-zucht céggel például közösen dolgoznak a kombinát szakemberei az állattenyésztési program továbbfejlesztésén. e cég szakemberei elsősorban genetikai, állattenyésztési szaktanácsokkal vesznek részt a programban. a protinas céggel közös vállalatot alakított bábolna, közös tőkebefektetéssel építenek az nszk-ban és más országokban baromfi üzemeket. ezekbe bábolnáról szállítanak tenyészanyagot.

a tájékoztató után a delegáció tagjai meglátogatták a kombinát több üzemegységét, megismerkedtek a gazdaság sokirányú munkájával, elsősorban az iparszerű baromfi-és sertésenyésztéssel. a kombinát vezérigazgatója vacsorát adott a küldöttség tiszteletére, amely az esti órákban utazott vissza budapestre./mti/

--

bb.42. autóbusszbaleset - nyolc utas könnyebben megsérült

ráb/kz/ra hgy

1978. július 7.

összeütközött két autóbussz pénteken komárom megyében. dorog és esztergom között, hudec béla, a 18. számú volán dolgozója az általa vezetett autóbusszal beleszaladt az előtte haladó helyi járatu volán autóbusszba. az összeütközés következtében nyolc utas könnyebben megsérült. a mentők a sérülteket az esztergomi városi kórházba szállították, ahonnan az elsősegélynyújtás után valamennyiüket hazaengedték. a rendőrség vizsgálja a baleset körülményeit./mti/

--

16.55/ra

-29-

17.00

bb.43. virágparádé pecsett - fővárosi kertész lett az ország legjobb virágkötője

igó/kz/ra hgy

1978. július 7

szabó jánosné, a fővárosi kertészeti vállalati kertésze lett a győztese a pénteken pecsett megrendezett xii.országos virágkötészeti versenynek. a második ihárosi jánosné, a pécsi kertészeti vállalat dolgozója, a harmadik pedig imre katalin a budapesti „rozmaring,, tsz tagja. az építési és városfejlesztési minisztérium különdíjat - vándorszerleget - alapított a legsikeresebben szereplő vállalat, illetve szövetkezet számára; ezt a „rozmaring,, termelőszövetkezetnek ítélte oda a bírálóbizottság.

a pécsi virágparádén negyvenkét ügyeskező, művészi érzékű kertész versenyzett; ők voltak a tavaly budapesten, debrecenben és szombathelyen rendezett területi virágkötő verseny győztesei, így valóban a szakma mesterei találkoztak a mecsekalkján. virágkompozíciókat magyar, holland és nszk-beli szakemberekből álló zsűri bírálta nagy béla professzornak, a kertészeti egyetem dékánjának elnökletével. a versenykategóriák közé most először az asztaldiszítést is beiktatták azzal a céllal, hogy feléleszszék a virággal való asztalterítés régi, szép szokását a családi otthonokban és a vendéglőkben, éttermekben egyaránt. ugyancsak először szerepelt a versenyen virágküldés, tekintettel arra, hogy mind többen küldünk csokrot itthon és külföldön a virág-szolgálat utján.

a gyönyörű élő alkotásokból háromnapos kiállítást rendeztek, amelyet czente gyula, pécs város tanácsának elnöke nyitott meg. lakásaink virágkultúrájának fejlesztése érdekében bemutatják a diszítéshez használható vázákat, tálakat, cserepeket is./mti/

-. -

bb.44. elhunyt görgényi ferenc

i/me/z/ra hgy

1978. július 7.

görgényi ferenc, az mta filozófiai intézetének igazgatóhelyettese 36 éves korában váratlanul elhunyt. temetéséről később történik intézkedés.

x x x

/folyt.köv./

17.30/ra

-30-

1445

parlament

bkk.3./ az országgyűlés..... 10. folyt./-a

ezután ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter emelkedett szólásra.

/ a beszéd ismertetésére visszatérünk/

horváth lajos/ baranya m. 3 vk./, a megyei tanács el-

nöke egyebek között hangoztatta: a kormány példamutató felelősséggel tesz eleget kötelezettségének, elősegítve ezzel az országgyűlés munkáját, a törvényhozás és a törvényhozók megbecsülését is. ennek ellenére az országgyűlési képviselő néha több szerepet kaphatna-és persze vállalhatna - a társadalmi közgondolkodás formálásában. ehhez azonban még több ismeretre lenne szüksége a kormányzati munkáról, azokról a vajudásokról, amelyek egy-egy döntést megelőznek.

a minisztertanács eredményes erőfeszítéseket tett a kormányzati szervek közötti munkamegosztás javításáért és felelősségük érvényesítéséért. s bár számottevő az előrehaladás, a bizottságokban már megvitatott költségvetési zárszámadás azt is jelzi: ágazati érdekek is meghuzódnak, sőt minisztériumi törekvések is fellelhetők amögött, hogy a mai társadalmi rendszer módot teremt a gyengébb vagy a rossz munka dotálására is. meg kell teremteni a feltételeket ahhoz, hogy a kormány e szándékkal szemben még eredményesebben tudjon fellépni. az ellenőrzési munka továbbfejlesztésére hozott döntések segítik majd a határozatok következetesebb végrehajtását is.

ezután a többi között a következőket mondotta:

- az elmúlt esztendőben a vállalatok, az ipari és a mezőgazdasági szövetkezetek csaknem 6 és félmilliárd forintot fordítottak jóléti és kulturális célokra. a vállalatok és szövetkezetek ilyen kiadásai évente 12-14 százalékkal növekszenek, míg a költségvetési szerveknél sokkal lassabb az ezekre a célokra felhasználható összegek növekedése. talán ezért is mind szembetűnőbb különbség a jól felszerelt üzemi és a szűkölködő tanácsi intézmények között. egyre sürgetőbbé válik az ilyen - egy célt szolgáló, de, más-más zsebekben lévő,, - pénzek összehangoltabb felhasználása. talán az sem ártana, ha erre a felsőbb irányítás nemcsak orientálna, de jobban szoritana is.

/folyt.köv./  
13.08/a

- 25 -

13.08/a

bkk.3./ az országgyűlés.....11.folyt./-a

a képviselő felszólalása végén a nemzetiségi lakossággal való törődésről beszélt. hangoztatta: a nemzetiségi lakosság aktív részese társadalomépítő munkáknak, a többségi nemzetet tartozókkal azonos jogokat élvez, a javakból azonos módon részesül. igen sokat teszünk azért, hogy a nemzetiségek megfelelően ápolhassák nyelvüket, kultúrájukat, sajátos hagyományait. mindezek hatására jó a társadalmi közérzetük is. napjainkban a nemzetiségi lakosság is egyre inkább a nagyobb településeken, jórészt városokban összpontosul. ezért a befogadó településeken, főként a városokban meg kell teremteni azokat az intézményeket, amelyek nélkülözhetetlenek a nemzetiségi kultúra ápolásához, fejlesztéséhez. az erősödő testvérmegyei kapcsolatokban is további kiaknázható lehetőségek vannak a nemzetiségi művelődés gyarapítására.

szigeti istván/somogy m. 1 .vk./ nyugdíjas mező-

gazdasági munkás előljáróban a vezetés színvonalának emeléséről szólt, s arra hívta fel a figyelmet, hogy - bár a vezetők anyagi ösztönzésének rendszere általában megfelel a szocialista bérezés elveinek - számos esetben mégsem érvényesül az ösztönzők kedvező hatása. példaként említette azt a több termelőszövetkezetben tapasztalható jelenséget, hogy a vezetők alapjövedelmüket kielégítőnek tekintik és nem tartanak igényt az anyagi ösztönzésre. másfelől az is előfordul - mondotta -, hogy ellenzik a vezetők premizálását. hangsúlyozta, hogy az a szemlélet káros, mert az önálló kezdeményezés és az értelmes kockázatvállalás elterjedéséhez ebben az irányban ható ösztönzésre van szükség.

a képviselő a továbbiakban rámutatott: a lakóterületek fejlesztésének középtávu tervei eleve behatárolják a tanácsok lehetőségeit, s ezért a lakosság számos esetben ad hangot olyan kritikus megjegyzéseknek, hogy a végrehajtás során nem érdemes szólni, javaslatot tenni, mert az észrevételeket úgy sem veszik figyelembe. kérte a kormányt: a vi. ötéves terv kidolgozása során vizsgálják meg, nincs-e mód a mainál nagyobb tartalékok képzésére. ezeket ugyanis a tervekben nem szereplő, kisebb anyagi ráfordítást igénylő, de az adott község számára halaszthatatlan feladatok megoldására lehetne fordítani.

/folyt.köv./

13.15 nj

14<sup>10</sup>07.

-26-

bkk. 3. / az országgyűlés... 12. folyt./nj

boza józsef, /bács-kiskun m. 18. vk./ az mszmp kalocsai

járási bizottságának első titkára elmondta: a múltban is megtörtént és jelenleg is előfordul, hogy a helyi érdekek a népgazdasági, a magasabb érdek rovására érvényesülnek. bizonyos jelenségeket - például a segédüzemek tulburjánzását, vagy az állami dotációval való manipulálást - adminisztratív intézkedésekkel is vissza lehet szorítani. a képviselők azonban gyakran találkoznak olyan esetekkel, amikor egy-egy javaslat látszólag egyaránt szolgálja a helyi és a népgazdasági érdeket is, de megvalósítása valójában mégsem áll érdekében a népgazdaságnak. az állásfoglalásnál ilyenkor nagy körültekintésre van szükség.

az esetek döntő többségében azonban egybeesnek a helyi és az országos érdekek. örvendetes, hogy az országos koncepciókkal összhangban olyan kezdeményezések válnak valóra, olyan társadalmi megmozdulások bontakoznak ki, amelyek kifejezik a szocialista ember alkotó törekvését és közösségért érzett felelősségét. erről tanuskodnak a lakosság társadalmi munkájával létrehozott óvodák, iskolák, bölcsődék és más létesítmények. bács-kiskun megyében a társadalmi munka értéke például az elmúlt két évben meghaladta a 780 millió forintot.

a továbbiakban arról szólt, hogy az elmúlt években számos korábbi gondra sikerült helyes megoldást találni. eredményesek voltak például a zöldségtermesztés, a szarvasmarhatenyésztés, a tejtermelés fejlesztése érdekében hozott intézkedések. a megoldás két legfontosabb összetevője az volt, hogy egyértelműen megfogalmazódtak a tényleges népgazdasági érdekek, és a szabályozók úgy változtak, hogy segítsék a népgazdasági érdekek érvényesülését. a jövőben is ezt az utat kell követni.

/folyt.köv./

13.25 nj

14<sup>10</sup>07.

-27 -

bkk. 3. / az országgyűlés...13. folyt./nj

tóth géza /szabolcs-szatmár megye 14. vk./, a szakszer-

vezetek megyei tanácsának titkára a beruházások évek óta viszatérő gondjaival foglalkozott. hangoztatta: a legfőbb feladat az, hogy kellő összhangot teremtsünk a beruházási igény és a kivitelezői kapacitás között, s fokozzuk a beruházók, a tervezők, a kivitelezők érdekeltségét. hatékonyabb intézkedésekre lenne szükség a jobb, ésszerűbb munkaerő gazdálkodás érdekében is. ezekben a kérdésekben a kormány állásfoglalásai és határozatai is konkrétabbak lehetnének - mondotta a képviselő. jobban kellene ösztönözni a minisztériumokat és más főhatóságokat is munkájuk hatékonyságának növelésére.

ám nemcsak az ágazati irányítás javításában rejlenek még nagy tartalékaink. általánossá kell válnia a helyes szemléletnek és magatartásnak, a felelősséggel végzett pontos, szorgalmas munkának. felbecsülhetetlen lehetőségek rejlenek a szocialista munkaverseny további korszerűsítésében, szélesítésében, a formalizmus megszüntetésében is.

a képviselő nagyra értékelte, hogy a kormány sajátos helyzetüknek megfelelően foglalkozik a megyékkel. helyesnek és szükségesnek tartotta azt a területfejlesztési politikát is, amely szerint megkülönböztetett támogatásban részesítik a gyengébben fejlett területeket. szabolcs-szatmár megye is segítséget kapott iparának fejlesztéséhez, a mezőgazdasági termelés korszerűsítéséhez, a művelődés és az egészségügy fejlesztéséhez. az elért eredmények bizonyítják, hogy a megye jól hasznosította ezt a támogatást. a tervidőszak első két esztendejében a megye ipari termelése 29 százalékkal növekedett, s elérte a 20 milliárd forint értéket. termékeinek 31 százaléka export-piacokon talál gazdára. a mezőgazdasági termelés ez idő alatt 14 százalékkal nőtt, s javult a lakosság életszínvonala is. az öt évre tervezett 10.000 lakásból 9.900 már felépült, s megvalósultak az előirányzott egészségügyi, kulturális, kommunális beruházások is.

/folyt.köv./

13.30 nj

14<sup>10</sup>07

bkk.4. faluvégi lajos beszéde

ma/tm/a/ie

1978. július 7

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk - némi rövidítéssel - faluvégi lajos pénzügyminiszter délután elhangzó beszédét.

a beszéd embargós, csak jelzésre használható fel!  
x x x

tisztelt országgyűlés!

a minisztertanács beszámolója alapján a képviselő elvtársak részletesen megismerték és megvitaták az elmúlt két és fél év társadalmi-gazdasági fejlődését, népgazdaságunk állapotát, életkörülményeink alakulását, mindezekkel kapcsolatos eredményeinket és gondjainkat. a benyújtott törvényjavaslat is erről ad számot, szűkebb keretben: az államháztartás 1977-es esztendejéről szólva.

a népgazdaságban keletkezett összes pénzjövedelem 1977-ben a termelés és a forgalom felgyorsult növekedésével összhangban több mint 9 százalékkal nőtt, bár a világgpiaci árváltozások ~~számunkra~~ kedvezőtlenek voltak. ezzel lényegében azonos arányban emelkedett a lakosság - nagyrészt munkából származó, de jelentős mértékben társadalmi juttatásokkal kiegészülő - nomináljövedelme.

a vállalatok és az állam eltérő mértékben részesedtek a létrehozott jövedelemből. a költségvetés ugyan a tervezettnél nagyobb bevételhez jutott, de annak nagy részét vissza kellett adnia export adóvisszatérítésként, illetőleg az importárok növekedésének, elsősorban a kávé, a fehérjetakarmány és más termékek áremelkedésének ellensúlyozására. végeredményben a költségvetésben központosított tiszta jövedelem aránya csökkent, ellenben nőtt a vállalatok és szervezetek részesedése az összes jövedelemből.

/folyt.köv./

13.30 nj

14<sup>10</sup>07

bkk.4./ faluvégi lajos.....1.folyt./-a

a bevételek 41 milliárddal haladják meg az előző évit. kiadásunk összesen 364.8 milliárd forint. a hiány a múlt évinél és a tervezettnél is nagyobb. mindebben megmutatkozik gazdaságunk dinamikus fejlődése, erőfeszítéseink hatása a nemzetközi inflációval szembeni küzdelemben; de gazdaságpolitikánk egyik fő gondja is, mármint az, hogy nem valósult meg a költségvetés egyensúlyának javítására irányuló elhatározásunk

gazdaságunk úgy fejlődött, lakosságunk életszínvonalra úgy javult, nemzeti jövedelmünk mérlege az elmúlt évben is csak úgy kerülhetett egyensúlyba, hogy külső erőforrásokat vontunk be. hiteleket vettünk fel, ami megfelel v. ötéves tervünknek, hiszen korántsem az a szándék fogalmazódott meg, hogy az egyensúlyi folyamatok kibontakozását importkorlátozások révén keressük. a hangsúlyt az exportképesség növelésére helyeztük, mert úgy véltük - s ma is így gondoljuk -, hogy az exportképes kapacitások bővítése részben a külföldi hitelfelvételekre alapozható.

azok a tapasztalatok, amelyeket ezen a téren eddig szerezünk, kedvezők. az ilyen célra befektetett hitelek révén új, korszerű technikához jutunk, ami meghozza a várt eredményt, ha segítségével jól eladható, gazdaságosan értékesíthető termékeket állítunk elő. ezt a célt azonban még nem mindig sikerül maradéktalanul elérnünk. javult ugyan a termelőmunka hatékonysága, a termelés szerkezete és exportképessége, az elért fejlődés azonban nem volt elégséges ahhoz, hogy a számítottnál rosszabb külpiaci körülményeket és a tervezettnél nagyobb belföldi felhasználást ellensúlyozza.

/folyt.köv./

13.35 rj

14<sup>50</sup><sub>87</sub>.

bkk.4./ faluvégi lajos.....2.folyt./-a

az elmúlt esztendő tapasztalatai az eddigieknél is kézzelfoghatóbban bizonyították, hogy népgazdasági gondjainkban a külső tényezők mellett munkánk gyengeségeinek - a tervezés, a szabályozás, a gazdálkodás hiányosságainak is - jelentős szerepük van. a következmények nemcsak a társadalmi jövedelem aránytalan megosztásában és a költségvetés egyensúlyának hiányában, hanem a vállalatokra gyakorolt nem eléggé feszítő hatásban is megmutatkoznak. mégis vállalataink, szövetkezeteink, de sokszor még az irányító szervek is inkább a fejlesztési forráshiányokról panaszkodnak, s azt hangoztatják, a rendelkezésükre álló eszközökkel nem tudják feladataikat, terveiket megvalósítani.

a vállalatok és szövetkezetek pénzügyi helyzetét 1977-ben az jellemezte, hogy erőteljesen bővültek a vállalati alapok és pénzbetétek. csökkent a veszteséges vállalatok száma és nőtt azoké, amelyek forgóeszköz-hitelek nélkül is tudnak gazdálkodni. a befejezetlen beruházási állomány számottevő emelkedése ellenére, mind a beruházó, mind a kivitelező vállalatok nyeresége gyarapodott.

a vállalatok és szövetkezetek - ideértve a mezőgazdasági termelőszövetkezeteket is - nyereségük 49 százalékát fizették be a költségvetésbe. ezen kívül kerekén 9 és félmilliárd forintot a személyi jövedelem növelésre szolgáló alapokba, 51 milliárdot a fejlesztési, 12 milliárdot a tartalékalapokba helyeztek. így részesedési alapjuk 9 százalékkal, fejlesztési alapjuk a nyereségből 21 százalékkal volt magasabb, mint az előző évben.

a vállalatok pénzügyi helyzetét tehát általában nem zavarták meg a népgazdasági egyensúlyhiányból fakadó gondok. ezt a vállalatok számára kedvező helyzetet különösen két tényező idézte elő: a jelentős pénzügyi támogatás és a nem elég szigorú követelményeket támasztó szabályozás.

/folyt.köv./

13.40 rj

14<sup>50</sup><sub>87</sub>.

bkk. 4. /faluvégi Lajos... 3. folyt./rj

a támogatások aránya tovább emelkedett. a vállalatoknak nyújtott költségvetési támogatás 1977-ben már meghaladta a ki-mutatott pénzügyi eredményük 60 százalékát. amikor ezt, mint általános irányzatot elmarasztaljuk, ugyanakkor el kell is-merni, hogy vállalatok egy része nehéz körülmények között dolgozott, kedvezőtlen konjunkturális hatásokkal küszködött. a vaskohászati termékek ára a világpiacra 1977-ben különö-sen alacsony volt. a tőkés nemzetgazdaságok növekedésének akadozása, a lanyha beruházási tevékenység nem kedvezett gép-kivitelünknek, textilipari exportunknak pedig fokozódó nyu-gat-európai protekcionizmussal kellett szembenéznie. a támo-gatások tehát az adott árviszonyok között, a gazdálkodó szervezetek szempontjából - ideiglenesen - jórészt indokolha-tók. de nem ez az igazi közgazdasági kérdés, hanem az, hogy a problémák egyedi megoldása helyett hogyan tudjuk a vállal-atokat szélesebb körben, jobban mozgósítani a hatékonyabb tevékenységre, a piaci követelményekhez való alkalmazkodásra.

bérszabályozási rendszerünk sem állította nehéz fela-dat elé a gazdálkodókat, akik átlagosan 9 százalékos béremelést tudtak megvalósítani. a vállalatok jelentős bértartalékokkal ren-delkeznek. ez a hosszú távu bérpolitikához biztonságot nyújt, de lehetővé tesz olyan bérnövelő intézkedéseket is, amelyek nem függenek közvetlenül sem a nyereség, sem a termelékenység alakulásától.

ma még sok vállalat megelégszik a munkaerő megszerzé-sével és megtartásával, anélkül, hogy elég figyelmet szentel-ne az ösztönző, teljesítmények szerinti bérezésnek. holott a teljesítmények tartós és rendszeres fokozását, az élőmunka ter-melékenységének gyors növekedését nagy befektetésekkel segítjük. ezt mutatja a technikai felszereltség bővülése. tavaly az elő-ző évinél 10 százalékkal több gép és berendezés állt a vállal-atok és szervezetek rendelkezésére, a termelés, vagy a ter-melékenység növekedése mégis érezhetően elmaradt ettől.

/folyt.köv./

13.50 rj

-32 -

14<sup>50</sup> rj

bkk. 4. / faluvégi Lajos...4. folyt./rj

ismét arról számolhatunk be, hogy beruházásokra a ter-vezettnél és lehetőségeinknél is többet költünk. már az v. ötéves tervidőszak kezdetén, megismerve a vállalatok fejlesz-tési elképzeléseit, felfigyeltünk arra, hogy általában több beruházást terveznek, mint amennyi a népgazdaság lehetőségeiből kiindulva indokolt lenne. sajnos, be kell látnunk, nem számol-tunk elég határozottan e helyzet következményeivel. változat-lanul hagytuk a központi beruházási előirányzatokat, de ugyan-akkor nem gondoskodtunk eléggé a vállalati forrásoknak a terv összefüggés-rendszerébe beleillő szabályozásáról sem. ez to-vább táplálta azt a már amúgy is meglévő gazdasági talajt, ame-lyen a kivitelezési erőik szétaprózódnak.

az 1976-ban bevezetett szabályozó-módosítások mérsékel-ték ugyan a vállalati saját fejlesztési források növekedési üte-mét, de az előirányzottnál csak kisebb mértékben. tavaly a ter-vezettnél nagyobb nyereségből nagyobb fejlesztési alapot ké-pezték a vállalatok, és ezen felül a tartalékalapokból is elég sokat vettek igénybe erre a célra. hitelt is többet kaptak az e-lőirányzottnál, mert a kivitel növelése érdekében szorgalmazzuk az exportfejlesztő hitelek kihelyezését. viszonylag szigorú

feltételek mellett 135 iparvállalat, 50 ipari szervezet és több száz mezőgazdasági termelőszövetkezet pályázott export-kapacitásainak bővítésére. az erre a célra létrehozott hitel-alap felét gépipari és élelmiszeripari vállalatok, szervezetek vették igénybe. ezek közül sok vállalat már jobban szervezi be-ruházási tevékenységét, és teljesíti a vállalt exportkötele-zettséget.

a vállalatok nagyobb része - ha lehetne - még többet is szívesen elköltene beruházásokra. s amikor ez pénzügyi akadá-lyokba ütközik, akkor minden beruházási elgondolásuk szüksé-gességét és fontosságát egyenként igazolják. megkeresik- és sajnos meg is találják - azt a társadalmi vagy gazdasági irá-nyító szervezetet, amelyik hajlandó képviselni ágazati vagy helyi érdekeket, alacsony hatások, bizonytalan népgazdasági elő-nyök esetén is. mindez szerepet játszik abban, hogy legjobb szán-dékaink ellenére sem tudtuk a beruházási vásárlóerő kiáramlását a népgazdasági érdekeknek megfelelő szinten tartani. a támogatás oka nemegyszer abban keresendő, hogy már eleve vagy utólag fel-mentést adunk a hatékonysági követelmények alól.

/folyt.köv./

13.55 rj

-33 -

14<sup>50</sup> rj

bkk. 4. /faluvégi lajos... 5. folyt./rj

ismeretes, hogy a minisztertanács az 1978. évi tervvel egyidőben több intézkedést hozott a vállalati fejlesztési források pontosabb szabályozására, ezzel elsősorban az új beruházások megkezdését kívánta korlátozni és a folyamatban lévők befejezését zavartalanná tenni. az elmúlt hónapban a kormány megvizsgálta ezeknek az intézkedéseknek a várható hatását és további kiegészítésükre hozott döntést. a kiegészítő intézkedések egy részét már év közben, másik részét pedig 1979-ben vezetjük be. egyes eddigi adókedvezményeket visszavonunk, új beruházáshoz csak kivételes esetben nyújtunk állami támogatást, szigorítjuk a hitelezés és a tartalékfelhasználás feltételeit.

vállalatainkak és irányító szervezeteinknek meg kell érteniök, hogy a beruházások túlzottan gyors- népgazdaságunk lehetőségeivel és a tervezett arányokkal összhangban nem álló - növekedési ütemét csak akkor lehet mérsékelni, ha egyes elképzelt, de nem gazdaságos beruházások egyáltalán nem valósulnak meg; egyes más, gazdaságos beruházásokat pedig későbbre halasztunk.

a csütörtöki vitában is komoly figyelmeztetés hangzott el arról, hogy kevésbé keressük a beruházás nélküli utakat gazdálkodásunk javítására. ez abból ered, hogy még mindig nagyobb lehetőséget adunk a mennyiségi fejlődésnek, és nem fordítunk elég gondot a minőségi változásokra.

arra törekszünk, hogy a vállalatokat ebben érdekeltébbé tegyük. ezért az ár- és pénzügyi szabályozók továbbfejlesztését tervezzük, a vi. ötéves tervvel összhangban. egy nagyobb átrendezés keretében a mainál magasabb hatékonysági követelmények támasztathatók majd, mert olyan intézkedéseket hozunk, hogy az árak jobban kifejezzék a nemzetközi árarányokat, s lehetővé tegyék a tényleges jövedelmezőség megállapítását.

/folyt.köv./

14.00 rj

14.50 rj

bkk.4./faluvégi lajos.....6. folyt./-a

elhatározott szándékunk, hogy a jobb, a növekvő jövedelmezőségű vállalatoknak gyorsabb fejlődési és személyi jövedelem-emelési lehetőséget biztosítunk, ellenben a gazdaságtalan vállalatok, illetve tevékenységek továbbfejlődését, sőt a fennmaradásukat sem fogjuk központi eszközökkel segíteni. úgy véljük, hogy a pénzügyi politika szigorítása és a hatékonysági követelmények fokozása elvezethet az indokolatlan támogatások és kedvezmények leépítéséhez, a pénzügyi egyensúly megszilárdulásához.

régebben, ha a gazdasági fejlődésben nehézségek léptek fel, azt mondták, rossz a terv. ma, ha valahol akad az új beruházás, az export, a személyi jövedelem növekedése, azonnal kész a vélemény: „rosszak a szabályozók”, és ennek nyomán máris tömegesen érkeznek az igények a támogatásokra, mentességekre, kedvezményekre. kétségkívül csiszolni kell a szabályozást, elsősorban az árak javításával biztosítani kell, hogy az eredmények valóban tükrözzék a hatékonysági különbségeket. de hiába van akármilyen - ugymond -, „tökéletes szabályozás”, ha nem vagyunk elég következetesek abban, hogy a gazdálkodó szervezetekre gyakorolt hatást valóban érvényesíteni engedjük és ha közvéleményünk kevésbé fogadja el a különbségtételt.

és ez a változtatások másik fő követelménye! szemléletbeli változás is szükséges ahhoz, hogy a jól dolgozó vállalatok - és csak azok - jussanak a szelektív fejlesztési politika által megkívánt több eszközhez. a szabályozók hatásfokának növelésekor arra is alkalom nyílik, hogy erősítsük azt a társadalmi szemléletet: az a vállalat érdemel nagyobb támogatást és kaphat elismerést, amelyik nem a szabályozókat szeretné rendszeresen feltételéhez, lazítani, hanem saját munkáját igyekszik folyamatosan hozzáigazítani a megújuló, egyre nagyobb követelményekhez!

/folyt.köv./  
14.15/a

p a r l a m e n t

bkk.4./ faluvégi lajos.....7.folyt./-a

a pénzügyminiszter ezután a társadalmi közkiadásokkal és a költségvetési szervezetek tevékenységével foglalkozott.

a lakosság életkörülményeit egyre inkább befolyásoló társadalmi közkiadásokra 138 milliárd forintot költöttünk 1977-ben. a tanácsok 90 milliárddal, az előző évit 11 milliárd forinttal meghaladó összeggel gazdálkodtak. ebből az intézmények fenntartására 48, fejlesztési célokra pedig 42 milliárd forintot adtak ki.

közvetlenül a lakosságnak 50 milliárdot - az előző évinél 5 milliárddal többet - fizettünk ki nyugdíj, családi pótlék, gyermekgondozási segély, táppénz és egyéb pénzbeli juttatás formájában. mintegy 40 milliárd forintot - 4 milliárddal többet, mint az előző évben - természetbeni juttatásként fordítottunk egészségügyi, szociális, oktatási, közművelődési, sport és kommunális szolgáltatásokra.

a szociális jellegű intézményeknél javultak az ellátási színvonal emelésének tárgyi feltételei is. sok új intézmény készült el. a körzeti orvosok korszerűbb felszerelést kaptak, a mentőkocsi-állomány jelentős részét kicserélték, a művelődési otthonok berendezései kiegészültek, szélesedtek a vidéki tömegsport anyagi bázisai. az intézmények általános gondja, hogy munkaerőhiánnyal küzdenek. a növekvő pénzügyi források is elősegítették, hogy ezeken a területeken is javuljanak a dolgozók elismerésre méltó, áldozatos munkájának személyi és anyagi feltételei. az elmúlt két évben átlagosan 16-20 százalékkal növeltük az orvosok, ápolónők és pedagógusok jövedelmét, és idén további kiegészítő intézkedést tettünk. bizunk abban, hogy ennek hatására a ma még közel 25 ezer betöltetlen állás egy része gazdára talál majd. ez a bizakodásunk azonban nem csökkentheti az irányításnak azt a felelősségét, hogy a fejlesztési döntéseknél és az intézmények munkájának megszervezésekor realisabban vegye számításba a valós munkaerőhelyzetet.

/folyt.köv./  
14.20./a

- 36 -

p a r l a m e n t

bkk.4./ faluvégi lajos..... 8.folyt./-a

a népgazdaság egészéért vállalt felelősséggel tudomásul kell vennünk, hogy általános egyensúlyi gondjaink kihatnak a belső felhasználás növekedési ütemének mérséklődésére, ezen belül a társadalmi közkiadásokra és a tanácsai gazdálkodásra is. ebből néhány következtetés adódik.

ezután az irányító szervek és a tanácsok úgy határozzák meg és rangsorolják feladataikat, hogy a célok és az anyagi lehetőségek szorosabb összhangba kerüljenek. az ágazati minisztériumok a gyakorlati végrehajtásért felelős tanácsoknak, és végül maguknak okoznak nehézséget azzal, ha anyagi erőinkkel, pénzügyi előirányzatainkkal összhangban nem álló fejlesztési elgondolásokat e erőltetnek.

további következtetés, hogy arányosabb fejlődésre van szükség a városok és községek között az alapvető intézményi ellátás - óvodák, bölcsődék, általános iskolák - tekintetében. ezért az eddiginél hathatósabban kell törekedni arra, hogy a vállalatok, szervezetek pénzügyi hozzájárulása és a társadalmi munka az intézményhálózat bővítését szolgálja. a többletbevételeket és a kiadási megtakarításokat is erre a területre kell összpontosítani.

a nehézségek ellenére - amelyek között dolgozunk és dolgozni fogunk - mégis arra számítunk, hogy ésszerű és takarékos gazdálkodással a társadalmi ellátás minden fontos területén megvalósulnak az v. ötéves tervben elhatározott célok. ezt a bizakodásunkat az eddigi szép eredményeken kívül az a szándékunk is erősíti, hogy az átmeneti pénzügyi gondokkal küzdő tanácsok, költségvetésük teljesítéséhez, méltányos biztosítékot és támogatást kapnak, úgy, ahogy ezt a központi költségvetésből 1977-ben is megadtuk.

tisztelt országgyűlés!

az 1977. évi állami költségvetésről szóló jelentést, pénzügypolitikánk vezérelveit ebben a szellemben értékeljük, mert azok a kormány programjának végrehajtását szolgálják és szolgálják a jövőben is. kérem, hogy a törvényjavaslatot fogadják el./mti/

14.25/a

-.-  
-37-

parlament

bkk. 3. /az országgyűlés... 14. folyt./nj

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk. 3. / az országgyűlés../ számú hirre.

a 3. folyt. nagy miklós képviselő felszólalásának második bekezdése hatodik sorában a szöveg:

...a magyar népköztársaságnak tekintélye, szavának súlya van...

a 8. folyt. ötödik-hatodik sorában a szöveg

...nem elégséges mértékben - a teljesítménybérben foglalkoztatott dolgozók....

a 9. folyt. második bekezdésének első sorában a szöveg:  
...ehhez viszont megfelelő...

ugyenezen folytatás harmadik bekezdésének ötödik -hatodik sorában a szöveg:

..mert az örvendetesen javuló termésátlagok miatt...

a 11. folyt. 2. bek. 11. sorában a szöveg:

..hangsúlyozta, hogy ez a szemlélet káros...

a 13. folyt. utolsó bekezdésének 13-14. sorában a szöveg:

...az öt évre tervezett 20 000 lakásból 9900 már felépült...

x x x

/folyt.köv./  
14.45 nj

-38 -

parlament

bkk.5. ábrahám kálmán felszólalása

ma-don/-cs/tm/a/ie

1978. július 7.

bevezetőben szövelt arról, hogy a miniszterelnöki beszámoló, s majd a hozzászólások is gyakran érintették a tárcához tartozók munkáját. nem véletlenül, hiszen az építés az embert születésétől élete végéig kíséri. ezt követően az érdeklődés középpontjában álló tárca minisztere a jelenről szólva mondotta: rendkívüli építési korokban élünk! a megállapítást adatokkal támasztotta alá. idézte a 15 éves lakásépítési terv végrehajtásának eredményét: több mint egymillió új otthon készült el, korszerű körülményeket teremtve a beköltözőknek. arra, hogy mekkora feladatot teljesítettek az alapozók, ácsok, panelkészítők, szerelők - jellemző: az egymillió otthon pécs jelenlegi lakásállományának huszszorosát, budapestének másfélszeresét jelentik. az ágazat a népgazdaság fejlődésében is fontos szerepet játszik, hiszen évente a nemzeti jövedelem 11-12 százalékát hozza létre, a teljes eszközállomány másfél, és a munkaerő 7.5 százalékának igénybevételével. beszédesek az ötödik ötéves terv eddigi eredményei is, hiszen az első két esztendő mérlegében 260 milliárd forintnyi építési, szerelési munka és 20 befejezett nagyberuházás szerepel. az ideai feladatok is számottevőek, hiszen 41 nagyberuházáson dolgoznak az építők, és 150 milliárd forintnyi munkával számolnak 1978. végéig.

olyan helyzetben vagyunk, hogy sorolnunk kell, mihez kezdjünk előbb hozzá, s mihez később - hangsúlyozta a miniszter. nyilvánvaló, hogy a népgazdaság érdekeinek megfelelően mindenekelőtt a termékszerkezet megváltoztatásával összefüggő beruházásoknak kell zöld utat kapniuk. előnyt élveznek az infrastrukturát, fejlesztő, a lakásállományt, a kommunális, a kulturális és oktatási létesítményeinket gyarapító fejlesztések, s - egyetértve szépvölgyi elvtárssal - mindez hangsúlyozottan vonatkozik a fővárosra.  
/folyt.köv./  
14.55/a

- 39 -

o

bkk.5./ ábrahám kálmán.....1.folyt./-a

az elképzelések megvalósításához kérte ábrahám kálmán az érdekeltek megértését, s a döntésekben is megmutatókozó cselekvő támogatását.

- néhány témában szeretném érzékeltetni, hogy milyen intézkedésekre gondolunk, kérve az országgyűlés, és az országgyűlésen keresztül a társadalom támogatását. az első: a gondolkodásmódbeli változás, a tulzottan beruházásközpontu szemlélet visszaszorítása. ezt úgy is mondhatnám, hogy a beruházási igények megfogalmazásában szinte professzorok vagyunk. ez érvényes ránk is, építőkre, de ez nem is olyan nagy baj. ám az kellene, hogy ugyanilyen energiával dolgozzunk a beruházások feltételeinek megteremtésén, a hatékony megvalósításon, s hasonlóképpen felelősséggel gondoskodjunk az üzembevitelről is. azt hiszem, azt az irányzatot kell képviselnünk, amelyet több hozzászóló is körvonalazott, s még pontosabban úgy szól: nemcsak építeni kell! az országnak óriási az állóeszköz-állománya, amelynek 70 százalékát az épületek és a különböző építmények jelentik. ezeket az értékeinket már az átadás pillanatától szüntelenül védeni kell, hiszen ezzel az is elkerülhető rövid időn belül építőket kelljen küldeni a,, sebek,, begyógyítására. folyamatosság-ról szóltam, tehát a karbantartásról, a felújításról, a szerkezeti és technikai korszerűsítésről, olyan fontos kérdésekről, amelyekre az eddiginél jobban oda kell figyelni. sőt, már ma építsünk úgy, hogy később a fenntartás, a felújítás feltételei egyszerűsödjenek, s ehhez már most meg fogjuk teremteni a szervezeti feltételeket. annyit azért hozzá kell tennem: ez a kérdés nemcsak a szervezetek ügye! mindenkinek az érdeke, s ezért tenni kell érte mindazok, akik a létesítményeket használják, akik abban élnek és dolgoznak.

második témakörként az építésügy függőségi rendszeréről beszélt ábrahám kálmán, szorgalmazva a technikai korszerűsítést.

/folyt.köv./

15.00/a

-40 -

0

bkk. 5. /ábrahám kálmán... 2. folyt./rj

- vannak, akik úgy fogalmazzák, hogy - a Lázár elvtárs által is említett - létszámmövekedés nélküli 6 százalékos építőipari termelés növekedés 2 százalékát a rendszerszerű építés szélesebb körű alkalmazásával, s a hátralevő 2 százalékot pedig a nagyobb fegyelemmel, szervezethez, a folyamatos munka feltételeinek megteremtésével lehet elérni. nos, ehhez is elég egyetlen adatot jelezni: az építőipar 70-80 ezer féle anyaggal és berendezéssel dolgozik. a témához szabad legyen felidézni, egy ma már mondhatni történelmi példát a tárca területéről. úgy negyedszázaddal ezelőtt egyik miniszterünk nagyon nagy táskával érkezett a minisztertanács ülésére. az építésügy szerepelt a napirenden, s mint mindig, a vezető ezuttal is számított arra, hogy bőven ,,kap,, a késésért, az építkezés minőségi hiányosságaiért. amit várt, be is következett, erre kinyitotta a táskáját, s bemutatta azokat az anyagokat, szerelvényeket, amelyek egyetlen beruházáshoz kellene. kérte a kormány támogatását a feltételek megváltoztatásához, no meg ahhoz, hogy ami hiányzik a táskából, azt teremtsék elő az érdekeltek szervek. azt hiszem, hogy ma egy vasuti szerelvényvel, vagy komplikáltabb építkezésnél akár egy hajóval kellene elmenni az ilyen ülésre.

a teendőkre fordítva a szót, ábrahám kálmán a munkájukkal az ágazathoz kapcsolódó tárcák vezetőinek és dolgozóinak segítségét kérte. mert azt, hogy milyen anyagot és mikor használhatnak fel az építők, nagy mértékben meghatározza az anyaggyártók, sőt a gépipar, a könnyűipar, az alumíniumipar, a vegyipar és a kohászat termelésének színvonala. nagy a szállítóknak, a szolgáltatóknak és a külkereskedőknek a szerepe is, hiszen a sokféle anyag egy része tőlük illetve az ő közvetítésükkel kerül az építő- és szerelő vállalatokhoz.

harmadik témakörként az ágazati irányítás színvonalának emelését szorgalmazta a miniszter, kiemelve, hogy ez ma az egyik legidősebb feladat. elmondotta: az utóbbi időben nagyon sok építőipari egység jött létre, ami nagyrészt indokolható is. gyakran a megrendelők hiába keresik a nagyvállalatokat, azok nem vállalják el a kért munkát, s más ut nem lévén, a beruházók életrehívják egy építési szervezetet.

/folyt.köv./

15.15 rj

-41 -

0

bkk. 5. / ábrahám kálmán... 3. folyt./rj

- legutóbb egyik vendégünkkel a hortobágyon jártunk, s ellátogattunk az állami gazdaságba is. ott megkérdeztem az egyik vezetőtől nektek is van építőiparotok? azt mondja erre: de van ám! no, folytatom: hány tagu? azt feleli: 300.. na, gondoltam magamban, nekem éppen ennyi ember kellene ahhoz, hogy a hajdu megyei építőipari vállalat a nagy feladattöbbletét meg tudja oldani.

- ugy vélem, tudomásul kell vennünk: az irányítási munkában koncentrálni kell erőnket. nem szervezeti alapon, hiszen nem a forma a lényeges. sok szervezet fog a jövőben is részt venni egy-egy munkában. a testre szabott feladatok maradnak, a résztvevőknek csupán együttműködésük színvonalát kell emelniük, társulásokat kezdeményezniük, megteremteni a közös gépparkot és a szakember-cserét az egymás segítségét, vagyis egy természetesebb együttműködési folyamatot.

az építésügy további kiemelt kérdéskörével, a szellemi energiák jobb kihasználásával foglalkozva hangoztatta: az építésügy sajátos vonása, hogy szinte valamennyi tudományág eredményeit igényli, - a közgazdaságtól az alapkutatókig.

igen fontos feladatunk, hogy nagyobb mértékben hívjuk segítségül a tudományt. s vigyázzunk: ne csupán a határidős, a mindennapi munkában közvetlenül jelentkező kérdésekre irányítsuk a figyelmünket, kutatóinktól fontos, nagy horderejű feladatok megoldását is várjuk.

- alapvetően fontos, hogy a korábbinál nagyobb mértékben kamatoztassuk munkánkban a tervezők mintegy harmincezer fős gárdájának tudását, hozzáértését. ebben pedig például keretbe kell foglalnunk az előírások tömkelegét, a szabályozások végeláthatatlan sorát, nagyobb teret kell biztosítani a tapasztalatoknak, a helyi körülmények ismeretéből adódó tudásnak.

/folyt.köv./  
15.25 rj

bkk.5./ábrahám kálmán..... 4.folyt./-a

az építészekről nagyon sokat várunk - folytatta a miniszter. - mert minden épület, s annak környezete nagy hatással van az emberre, a kulturált életmód, a széperzék formálására, kiteljesedésére. napjainkban az építészet kettős gonddal küzd. egyrészt meghatározott mennyiségű feladatot kell elfogadható módon megoldania, de<sup>4</sup> mellett nem szabad megfeledkeznie arról sem hogy új létesítményeink sok évtized múlva is jelen lesznek környezetünkben, akkor is amikor a magasabb életszínvonal, az életfeltételek javulása következtében az emberek igényei is nagyobbak lesznek. már ma gondolnunk kell arra, hogy e magasabb mérce, a jövő követelményei szerint építkezzünk.

az ágazat legfőbb kérdéseinek számbavétele után az építőmunkásokról szolt ábrahám kálmán, s ezuttal is élményét idézte.

- bélapátfalván tartottunk munkásgyűlést, s kértük az építkezés résztvevőit, hogy tegyenek meg mindent a lemaradás feledtetéséért, hogy a mi, kenyérünk, a cement minél hamarabb az ország rendelkezésére álljon. a gyűlésen több szocialista brigádvezető is felszólalt, köztük g.szabó ferenc ács-és állványozó. ötvennégy tagu brigádja nevében mondotta: ők már részt vettek a váci, a beremendi, a hejőcsabai s most a bélapátfalvai cementgyár építésében, a családjuktól mindig távol vannak, nehezek a munkakörülmények, s mind nehezebbek a munkájuk feltételei is, mert változik a technika, s ahhoz is alkalmazkodni kell. mindezek ellenére életeleme, öröme, tevékenységének lényege hozzájárulni ahhoz, hogy az említett gyárak időben bejussanak gazdaságunk vérkeringésébe...

azt hiszem, hogy a g. szabó ferencek száza és ezrei, s mindazok, akik a kapcsolódó iparágakban, a népgazdaság egyéb területein, minden szinten a tudományban, a mi segítségünkre lesznek, biztosítékot nyújtanak az ágazat feladatainak sikeres megoldásához. /mti/

15.34/a

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés... 15. folyt./rj

marjanek józsef /fejér m. 12. vk./, a móri nagyközségi tanács elnöke a tanácsok tevékenységére, az államigazgatási munka korszerűsítésére és fejlesztésére vonatkozó kormányzati elgondolásokat elemezte, s beszámolt az ezzel kapcsolatos fejér megyei tapasztalatokról. hangsúlyozta, hogy a tanácsai gazdálkodást érintő döntések kedvező hatással voltak a megye fejlődésére. az v. ötéves tervben 40 százalékkal magasabb a megye költségvetési előirányzata, mint az előző tervidőszakban. s ez lehetőséget nyújt a lakosság magasabb szintű ellátására. a vállalatoktól származó, fejlesztésre fordítható tanácsai bevételek központi szabályozása is eredményes intézkedésnek bizonyult: hatására a tervekben kevesebb lett a bizonytalansági tényező, egyenletesebbé, biztonságosabbá vált a tanácsok gazdálkodása, javult a beruházások előkészítése, ütemesebben teljesítették a pénzügyi terveket.

a tanácsok nagyobb gazdasági önállósága fokozottan aktivizálta a települések lakosságát - mondta a képviselő. fejér megyében évről évre nő a társadalmi munka értéke: a kommunista szombatokon ez évben már 20 millió forint értékű munkát végeztek a gyárak, üzemek dolgozói.

beszámolt arról is, hogy jelentősen korszerűsítették az államigazgatási munkát: 103 önálló községből 75 közös tanácsu községet alakítottak ki. ez nemcsak az anyagi eszközök hatékonyabb felhasználását tette lehetővé, hanem az igazgatási munka színvonalának emelését is.

a fejér megyei gondokról szólva egyebek között elmondta, hogy nehézségeket okoz a kiemelt beruházásokkal kapcsolatos döntések elhuzódása és a rekonstrukciók - különféle okból bekövetkezett - költségnövekedése is. ezt különösen a kórházak felújításánál érzik a megyében, ahol a tervezett összegből csak a korszerűsítések egy részét tudják megvalósítani.

/folyt.köv./

15.50 rj

-44-

v

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés... 16. folyt./rj

orlovácz györgy, /tolna m. 8. vk./, a nagydorogi általános iskola tanára a településfejlesztés egyes túlzott aránytalanságainak megszüntetését sürgette felszólalásában. rámutatott, hogy a városiasodási folyamat ellenére hazánkban még mindig több mint ötmillió ember él falun, s közülük 1 millió 700 ezren olyan községekben, amelyeknek a hosszútávú településfejlesztési tervek nem szánnak semmilyen megkülönböztetett szerepkört.

- az iparfejlesztés, az állami nagyberuházások munkaerőigénye dinamikusan növeli városaink lélekszámát, a városokba költözőknek egyre nehezebb lakást és minden szempontból megfelelő ellátást biztosítani, ugyanakkor a falvak lakossága úgy érzi, hogy nekik kevesebb jut a közös pénztárcából, s érthető, hogy a városokba és környékükre kíváncsoznak. ezzel kapcsolatban vetette fel, hogy változtatni kellene a településfejlesztési ráfordítások arányain a nagyobb vonzáskörzettel rendelkező községek, kiemelt szerepkörrel felruházott nagyobb falvak javára. ez összhangban állna életszínvonal-politikánkkal is, hiszen céljaink között szerepel a falusi és a városi életmód közötti különbségek csökkentése. emellett szól az is, hogy még hosszú ideig nem nélkülözhetjük a háztáji és kisegítő gazdaságok termékeit sem. e gazdaságok viszont csak akkor műköhetnek eredményesen, ha a fiatalok közül is többen vállalják a falusi életet. kellő támogatás nélkül azonban a nagyobb községek sem képesek megtartani, sőt fokozni vonzerejüket.

- a megfontolt, előrelátó és arányos fejlesztés kapcsán nem kisebb dologról van szó - hangsúlyozta a képviselő - mint arról, hogy az állampolgárok ne annak alapján élvezhessék a központi támogatás előnyeit, hogy hol, milyen népes településen élnek.

/folyt.köv./

15.55 rj

-45 -

:

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....17.folyt./-a

ezután - mivel a beszámolóhoz több hozzászóló nem jelentkezett -, az elnök bezárta a vitát és megadta a szót Lázár Györgynek, a minisztertanács elnökének.

/ Lázár György választát későbbi kiadásunkban közöljük./

a választás után határozathozatal következett: az országgyűlés a minisztertanács elnökének a kormány munkájáról adott beszámolóját, az abban ismertetett további kormányfeladatokat, valamint a felszólalásokra adott választát jóváhagyólag tudomásul vette.

ezt követően az országgyűlés áttért a második napirendi pont, a magyar népköztársaság 1977.évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat megtárgyalására. a törvényjavaslatot faluvégi Lajos pénzügyminiszter terjesztette elő.

/folyt.köv./

16.00/a

- 46 -

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....18.folyt./-a

Faluvégi Lajos beszédét mai bkk.4.-es számú kiadásunkon közöltük. az embargót a következő javításokkal feloldjuk:

a 3. folytatás 1.bekezdésének alulról számított 6.-5.sorában helyesen:... gazdálkodó szervezetek szempontjából -...

a 3. folytatás 2.bekezdésének 2.sorában helyesen:..elő a gazdálkodókat, akik átlagosan 8 százalékos...

a 4.folytatás 2.bekezdésének alulról számított 6.sorában helyesen:...több száz mezőgazdasági termelőszövetkezet nyert pályázatot.

a 4. folytatás utolsó bekezdésének alulról számított 6.sorában helyesen:... helyi érdekeket, alacsony...

az 5. folytatás 1.bekezdéséhez a következő mondatot adjuk pótlásul:.....feltételeit. ugyanakkor bővítjük azokat a hitelkereteket, amelyekhez a leggazdaságosabb beruházások a jövőben is hozzájuthatnak.

az 5. folytatás 2.bekezdésének utolsó sora helyesen: ... pedig kényszerűen későbbre halasztunk.

az 5.folytatás utolsó bekezdésének 2.sorában helyesen: ....tegyük. ezért az ár-és pénzügyi rendszerünket továbbfejlesztjük a vi. ötéves.....

/folyt.köv./  
16.52/a

- 47 -

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....19.folyt./-a

a 6.folytatás első bekezdésének 4.-5.sorában helyesen:

.....tevékenységek továbbfejlődését, sőt változatlan fenntartását  
sem fogjuk....

a 6. folytatás 3 2.bekezdésének 2.sorában helyesen:  
... léptek fel, azt mondták, rossz a minisztériumi, vállalati terv.  
-----

a 7. folytatás 3.bekezdésének utolsó sorában helyesen:  
..... közművelődési és kommunális szolgáltatásokra. / tehát  
a,, sport,, kimarad/

a 8. folytatás 2.bekezdésének alulról számított 3.sorában helyesen:.....tanácsoknak, és végül maguknak okoznak nehézségeket azzal,.....  
-----

a 8. folytatás 3.bekezdésének utolsó sorában helyesen:  
.....is erre a területre célszerű összpontosítani.  
-----

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk. 5. / ábrahám kálmán felszólalása.../ számu hirre.

az első bekezdés 14. sorában a szöveg:  
..a népgazdaság fejlődésében is fontos...

az 1. folyt. második bek. alulról számított második sorában a szöveg: ..s ezért tenni kell érte mindazoknak, akik a létesítményeket használják...

a 2. folyt. első bek. harmadik-negyedik sorában a szöveg:  
..termelésnövekedés 2 százalékat a gépekkel és a technikával, a másik 2 százalékat a rendszerszerű építés szélesebb körü...

a 3. folyt. utolsó bek. harmadik sorában a szöveg:  
...tudását, hozzáértését. ehhez pedig például...

a 4. folyt. utolsó bek. harmadik sorában a szöveg:  
...területein, minden szinten a mi segítségünkre lesznek...

x x x

/folyt.köv/  
17.25 rj

-48-

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....20.folyt./-a

pethő ferenc a törvényjavaslat bizottsági előadója

bejelentette, a bizottságok a tények és törekvések ismeretében, a pénzügyminisztérium, a kormány képviselőinek meghallgatása után a magyar népköztársaság 1977. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat elfogadását és jóváhagyását javasolják.

a képviselő ezután a terv-és költségvetési bizottság megbízása alapján ismertette a bizottsági viták során elhangzott javaslatokat.

a bizottsági üléseken elhangzottakat összefoglalva felhívta a figyelmet arra, hogy a jövőben alapvető kérdés a belföldi felhalmozás növekedési ütemének csökkentése. intézkedések szükségesek az import takarékoság érdekében is. a népgazdaság egyensulya gyorsabban helyreállítható a túlzott beruházások visszafogásával. rámutatott arra: a mennyiségi szemlélet annyira uralja egyes vezetők gondolkodásmódját, cselekvési rendszerét, hogy ennek következtében nem marad elég energiájuk a minőség javítására, a szerkezetváltásra.

pethő ferenc végezetül bejelentette: a terv-és költségvetési bizottság is javasolja a magyar népköztársaság 1977. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat elfogadását.

további hozzászólásra nem jelentkezett képviselő.

határozathozatal következett: az országgyűlés a magyar népköztársaság 1977. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben a benyújtott eredeti szöveg szerint egyhangulag elfogadta.

/folyt.köv./  
17.26/a

- 49 -

: p a r l a m e n t

v  
bkk. 3. / az országgyűlés... 21. folyt./rjl

ezután interpellációk következtek.

földi lászlóné /csongrád m. 2. vk/, a szegedi konzerv-

gyár csoportvezetője a közlekedés- és postaügyi miniszterhez interpellált. megkérdezte: érvényesíteni kívánja-e a minisztérium a vasuti menetrendek összeállításánál azt a korábbi törekvését, hogy a reggeli expressz vonatok az értekezletek kezdete előtt érkezzenek a fővárosba. ez - mondotta - a szeged-budapesti expressz esetében, sőt más vonalakon sincs így, ami ellentmond a takarékosági törekvéseinknek. jelenleg ugyanis sokaknak már az értekezletet megelőző napon fel kell utazniuk a fővárosba és szállodát kell igénybe venniük.

pullai árpád közlekedés-és postaügyi miniszter válaszában rámutatott, hogy a menetrendek összeállításánál számos, az ország gazdasági életét is érintő, fontos szempontot vesznek figyelembe. ilyenek természetesen a takarékosági intézkedések. ezek azonban akkor érvényesülnek igazán, ha az értekezletek szervezői is alkalmazkodnak hozzájuk, és nem a vasut menetrendje igazodik az értekezletekhez.

hozzáfüzte azt is, hogy persze menetrend sem tökéletes: többek között ez az interpelláció is figyelmeztet arra - mondotta -, hogy összeállítása nagyobb gondosságot igényel. az interpelláció azonban elsősorban a 707-es szegedi napfény expresszre vonatkozik, amelynek indulási idejét a lakosság és mások kérésére változtatták meg. az értekezletet, ahol ezt megvitatták, a tanács hívta össze, és a változtatást követő napokban a vonaton megtartott közvéleménykutatás során az utasok többsége is helyeselte azt.

a miniszter arra kérte az interpelláló képviselőt és az országgyűlést, hogy egyelőre ne zárják le a témát. ígéretet tett arra, hogy ősszel - a következő menetrendi értekezleten - még körültekintőbben megvitatják a problémát, s ha az érintettek véleménye szükségessé teszi, visszaállítják az expressz korábbi indítási idejét.

/folyt.köv./  
18.14/a

- 50 -

p a r l a m e n t

bkk.3./ az országgyűlés.....22.folyt./-a

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő és az országgyűlés egyhangulag elfogadta.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk.3.-as hírünk 20.folytatásának alulról számított második bekezdése - mindössze egy sor - helyett kérjük a következő szöveget felhasználni:

„, mivel további hozzászólásra nem jelentkezett képviselő, faluvégi lajos pénzügyminiszter nem élt a válaszadás jogával,,.

x x x

karkus sándor/ komárom m. 4.vk./ az oroszlányi

szénbányák vájára a nyugdíjasok utazási kedvezményének módosítása tárgyában interpellált a közlekedés-és postaügyi miniszterhez.

a nyugdíjasok részére biztosított évi négyszeri kedvezményes vasuti menetjegy rendszerének módosítását javaslom, a kedvezmény további bővítése nélkül - mondotta. a változtatás nyomán a négy, féláru utazásra jogosító szelvényből kettőt a nyugdíjas saját maga, kettőt pedig - amennyiben azt igényli - a házastársa vehetné igénybe. ez a módosítás azoknak a családotoknak nyújtana számottevő segítséget, amelyekben csak az egyik házastárs kap nyugdíjat.

a miniszter válaszában elmondta, hogy a nyugdíjasok vasuti kedvezményéről eredetileg a minisztertanács határozott 1976. végén, s annak 1977. április 1-i hatályba lépése óta számos párt-, állami-és társadalmi testület kapott levelet, kerelmet, az ügyben.

/folyt.köv./  
18.40/a

- 51 -

w

bkk.3./ az országgyűlés.....23.folyt./-a

az elmúlt napokban a szakszervezetek országos tanácsával és az érintett minisztériumokkal is megvitatták a kérdést, és úgy határoztak, hogy javaslatot terjesztenek a minisztertanács elé, mivel az eredeti határozat megváltoztatása annak hatáskörébe tartozik. javaslatukban éppen arra kérnek jóváhagyást, hogy 1979. január 1-el bevezessék azt, amit az interpelláló képviselő javasol. a változtatás azonban - hangsúlyozta - kizárólag a nyugdíjjal nem rendelkező házastársra és élettársakra vonatkozik, más családtagokra nem, végül hozzáfűzte: a javaslat viszonylag kevés családot érint - igazolja: társadalmunk fontos problémának tekintti az idős korú lakosság, a nyugdíjasok helyzetét.

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő és az országgyűlés egyhangulag elfogadta.

gulyás emilné dr. /szabolcs-szatmár m. 20. vk./, a hazafias népfront szabolcs-szatmár megyei bizottságának titkára

három szamos-menti község lakóinak kérését tolmácsolta az építésügyi és városfejlesztési miniszternek, valamint az országos vizügyi hivatal elnökének. az 1970-es árvíz után, a szamos és a tur mentén épült gátrendszeren belül került öt község: komlódtótfalu, nagygéc, kishodos, nagyhodos és garbolc területére a kormány 1973-ban építési tilalmat rendelt el, és egyidejűleg jelentős kedvezményekkel ösztönözte a lakosságot, hogy települjenek át más községekbe.

az építési tilalmat két község lakossága tudomásul vette, az árvízzel kevésbé sújtott nagyhodos, kishodos és garbolc lakói - hét család kivételével - azonban nem vették igénybe a kedvezményeket. többségük idős ember, tsz-nyugdíjas és járadékos, nem tudnák visszafizetni a kölcsönt és ragaszkodnak is szülőfalujukhoz.

a képviselő arra kérte a főhatóságok vezetőit, hogy kezdeményezzék a kormányhatározat felülvizsgálatát, annál is inkább, mert az abban biztosított kedvezményeket csak 1976. december végéig lehetett igénybe venni.

/folyt.köv./

18.45 nj

-52 -

bkk. 3. / az országgyűlés..24. folyt./nj

az interpellációra ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter válaszolt, gergely istván államtitkárnak, az ovh elnökének egyetértésével.

elmondotta, hogy a védőgátrendszer megépültével az árvízveszély lényegesen csökkent, fennáll azonban az a veszély, hogy rendkívüli esetben néhány óra alatt két méteres víz önti el a három községet és környékét. az építési tilalmat tehát változatlanul fenn kell tartani. tekintve azonban, hogy a minisztertanács határozatának végrehajtásával és helyi értelmezésével kapcsolatban nehézségek vannak, a minisztérium az érdekelt szervekkel részletesen megvizsgálja a kialakult helyzetet és a lehetőségekhez képest segítséget nyújt, orvosolja a gondokat. javasolni fogják a kormánynak, hogy a kormányhatározatban rögzített kedvezmények nyújtásának és az építési kölcsön folyósításának idejét további négy évre hosszabbítsa meg.

a válaszokat mind az interpelláló képviselő, mind az országgyűlés tudomásul vette.

ezzel az országgyűlés nyári ülészsaka - amelynek pénteki ülésén az elnöki tisztet felváltva töltötte be apró antal, raffai sarolta és péter jános - befejezte munkáját.

c/folyt.köv./

bkk. 6. lázár györgy válasza

maö/cs/rj ie

1978. július 7.

bevezetőjében a minisztertanács elnöke a kormány nevében köszönetet mondott a sokoldalú, élénk, a lényeges kérdéseket felölelő vitáért.

- a legfontosabb, ami a vitában visszatükröződött, az egyetértés, a szándék és az elhatározottság: közös összefogással tovább haladunk a xi. kongresszus által kijelölt úton. a jövőben még nagyobb következetességgel hajtjuk végre azokat a feladatokat, amelyeket a kongresszus a fejlett szocialista társadalom építésében elének állított. mindezt a központi bizottság áprilisi határozatának szellemében tesszük, ahogyan ezt az itt elhangzott vita is kívánta, s amint a kormány is ezt tartja legfontosabb tennivalójának. a vita is jól érzékeltette, hogy törvényhozásunk tagjai értik és tudják, - s nyilván a képviselők választóik véleményét is tolmácsolták - fejlődésünk jelenlegi szakaszában nehéz feladatokat kell megoldani. ezért céljaink eléréséhez elengedhetetlen a következetesebb, a tudatosabb, a szervezettebb munka. nyilván ez a felismerés magyarázza, hogy a felszólalásokban a képviselők kevesebb időt fordítottak az eredmények méltatására, s több figyelem jutott a kritikai észrevételeknek, a kijavításra váró gyengeségeknek, problémáknak.

/folyt.köv./

19.00 nj

-53 -

bkk. 6. /Lázár György... 1. folyt./nj

a jobb munkát sürgető hozzáértő felszólalásokat előremutatónak értékelte Lázár György, hangsúlyozva, - s a kormány állásfoglalását is tolmácsolva - hogy a vitának ezzel a szellemével teljes mértékben egyetért.

ezt követően megköszönte a kormány munkáját elismeréssel illető szavakat, hozzátéve, hogy a bírálatokat pedig megszívlelik.

- a kormányzati munkáért a felelősség a minisztertanácsé. e felelősség nem ruházható át, alóla nincs felmentés, ez mindenki számára világos. de azért engedjék meg, hogy ehhez hozzátegyem: a kormányzati munka nem azonosítható egyszerűen a minisztertanács munkájával. a kormányzati munkában nagyon sokan vesznek részt: a minisztériumok, a főhatóságok, a tanácsok és még sorolhatnám sok más intézmény és szervezet tisztviselőjét, munkatársát. ha mi a változatok vezetőitől azt várjuk, hogy felelős hozzáértéssel önálló döntéseket hozzanak, akkor a kormányzati munkában résztvevőktől még inkább meg kell követelnünk, hogy a tényleges szükségletek szerint valóságérzékkel, ne hivatalnok-szellemben, hanem alkotó módon közelítsék meg az ügyeket.

a minisztertanács elnöke a továbbiakban kiemelte: a vita is tanusította, hogy a szabályozók még nem pontosan és nem mindenben ösztönöznek, vagy ahol kell tiltanak a társadalom érdekeinek megfelelően. utalt Weiszböck rezsónének a munkavédelmi szabályozás helyzetét érintő felszólalására, kiemelve: az ilyen és az ehhez hasonló esetekben igenis változtatni kell. minden vitás kérdést, nehézséget azonban nem lehet a minisztertanács határozataival elintézni. az ügyek tömegét - a nagyon világos politikai és kormányzati irányelvek alapján - ott és akkor kell elintézni, ahol és amikor azok felmerültek. ehhez természetesen nincsenek kész sablonok, tehát az alkotó gondolkodásmódé, a felelősségvállalásé a döntő szerep. a kormányzati munkában résztvevők nagy többsége ebben a szellemben igyekszik dolgozni - huzta alá ismételten a beszámolóban is elhangzott megállapítást Lázár György. emellett az állami munka színvonalának javítása, a kádermunka állandó fejlesztése továbbra is fontos és szükséges - tette hozzá.

/folyt.köv.

19.05 nj

bkk.6./ Lázár György.....2.folyt./-a

ezt követően a minisztertanács elnöke a vitában is nagy hangsúlyt kapott gazdasági kérdések közül a termelési szerkezet korszerűsítésének feladatairól szólt. több felszólalóval egyetértve aláhozta a hatékonyabb munka fontosságát. a minőség, a pontos szállítás, az export szolgáltatás növekvő jelentősége közismert, gyakran mégis megfélemedeznek ezekről a követelményekről. a miniszterelnök hangsúlyozta, hogy szűkében vagyunk pénznek, időnek, anyagi eszközöknek. mégis gyakran forgácsolunk el jelentős erőket. nem a kicsinyességet, hanem az értelmes takarékossgot kérjük, vannak még értelmetlen szokásaink. gyakran hárman, esetenként öten végzik azt a munkát, amivel egy vezető másodmagával is jól megbirkózhatna. közvéleményünknek sem tetszik, hogy minden alkalmat megtalálunk évfordulók, jubileumok, avatási ünnepek rendezésére.

a társadalomban, az iparban és a mezőgazdaságban egyaránt a jó példák várnak követésre - mondotta Lázár György. - olyan példák, mint a győri vagon és gépgyáré, az egyesült izzóé, a medicoré. vagy a mezőgazdaságban bábozna, bikal és a nádudvari vörös csillag dolgozóinak újra, jobbra törő munkája.

a gazdasági feladatok megoldásához nem elég egyetlen forradalmi lendület, de elengedhetetlen a bátor, forradalmi szellemű megközelítés. a kapkodó sietség nem célravezető, az elodázó lassúság pedig megbocsáthatatlan. az előrehaladáshoz tudományosan megalapozott igényű, átgondolt és napról napra ellenőrizhető műszaki-gazdasági koncepciókra van szükség. az eddiginél bátrabb szelektálással tudjuk kiaknázni a nemzetközi munkamegosztásban, a szocialista együttműködésben rejlő lehetőségeket. ilyenkor is elő kell segítenünk, hogy anyagi és szellemi erőink valóban azokra a területekre irányuljanak, amelyeken - a népgazdaság általános hatékonyságának növelése és a termelés korszerűsítése érdekében - a legnagyobb eredményeket tudjuk elérni.

/folyt.köv./  
19.00/-a

parlament

bkk.6./ Lázár György.....3.folyt./-a

a vázolt feladatok megoldásában a vezetésnek kiemelt szerepe van - mutatott rá a minisztertanács elnöke. a fől szöveglaklókkaal egyetértve mondotta:

- valóban arra van szükség, hogy bátrabban adjunk teret a tehetségek kibontakozásának. nagyobb rangot kell biztosítani azoknak a vezetőknek, akik humánusak az emberi ügyekben, de következetesek, hajthatatlanok, amikor a munkáról, a rendről, a követelmények teljesítéséről van szó. ezért a vezetés felelősségének kiemelt hangsúlyozása teljességgel indokolt.

- külön örülök, hogy a vitában hangot kapott az emberi tényezők és értékek, a műveltség, a szaktudás gyarapításának fontossága - folytatta a gondolatot. - gyakran hivatkozunk rá, hogy a természet nem kényeztetett el bennünket túl sok kincssel - bár szerencsére ebből is van valamennyink -, de sok anyagi értéket pótolhatunk a tudással és a hozzáértéssel. azt hiszem, nem szerénytelenség, ha azt mondjuk, van tehetséges munkásosztályunk, tehetséges parasztságunk, tehetséges értelmiségünk. olyan erő ez, amelynek révén sokat pótolhatunk abból, ami a természet mostohasága miatt hiányzik. elemei érdekünk tehát, hogy pártunk politikájának szellemében tovább teret adjunk az alkotó erők kibontakozásának, hogy még több tudással vertezzük fel az életbe induló fiatalokat - és természetesen az idősebb generációt is. tegyük meg mindent a szocialista tudat, a szocialista demokrácia fejlesztéséért, ezzel is erősítve a mind általánosabb társadalmi demokrácia fejlesztéséért, ezzel is erősítve a mind általánosabb társadalmi felfogást: nálunk az egyén boldogulásának csak a közösen végzett jó munka lehet az egyetlen alapja.

- meggyőződésem, hogy az országgyűlés mostani ülésének, és a képviselő elvtársaknak a tanácskozást követő személyes munkája hathatós segítséget fog adni ahhoz, hogy fontos feladatainkat közös erővel, sikeresen megoldjuk. ennek érdekében a vitában elhangzott javaslatokat gondosan tanulmányozni fogjuk - s gyakorlatunknak megfelelően - minden indítványra vissza fogunk térni - mondotta válaszába befejezésül Lázár György.  
/mti/

--

19.10/a

- 56 -

0

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....25.folyt./-a

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítások a mai parlamenti anyagokra

a bkk.3./ az országgyűlés...../ számu hir 11.folytatása második bekezdésének 6-11. sorában a szöveg helyesen:... az ösztönzők kedvező hatása, és az is előfordul, hogy ellenzik a vezetők premizálását. hangsúlyozta, hogy ez a szemlélet káros...../ a példaként említett szövegrész tehát törölnél!/

a 21.folytatás második bekezdésének/ pullai árpád válasza/ 4-6.sorában a szöveg helyesen:...ilyenek természetesen a takarékosági intézkedések is. ezek azonban akkor érvényesülnek igazán ha az értekezletek....

a 24.folytatás második bekezdésének 3.sorában a szöveg: ....kétméteres víz öntse el a három községet....

a mai bkk.5./ ábrahám kálmán felszólalása/ első folytatás második bekezdésének 6.-8.sorában a szöveg helyesen:... megfogalmazásában szinte professzorok vagyunk. ám az kellene, hogy.../ a közbeeső mondat törölnél/.

a bkk.6-os/ Lázár György válasza/ számu hir második folytatása első bekezdésének 2-3.sorában a szöveg helyesen:...gazdasági kérdések közül a termelés korszerűsítésének feladatairól szölt....

a 3.folytatás harmadik bekezdésének 6.sorában a szöveg helyesen:...de sok anyagi értéket pótolhatunk.....

a harmadik folytatása harmadik bekezdése alulról számitott 5.sorától a szöveg helyesen:....a szocialista demokrácia fejlesztéséért, ezzel is erősítve a mind általánosabb társadalmi felfogást: nálunk az egyén boldogulásának csak a közösen végzett jó munka lehet az egyetlen alapja.....  
x x x

/folyt.köv./  
19.55/a

- 57 -

0

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....26.folyt./-a

a pénteki ülés felszólalói:

romány páł  
nagy miklós  
szépvölgyi zoltán  
bodnár ferenc  
szabó imre  
ábrahám kálmán  
horváth lajos  
szigeti istván  
boza józsef  
tóth géza  
marjanek józsef  
orlováczy györgy  
lázár györgy  
faluvégi lajos  
pethő ferenc  
fődi lászlóné  
pullai árpád  
karkus sándor  
pullai árpád  
gulyás emilné  
ábrahám kálmán

/mti/

--

- v é g e -

19.57/a

- 58 -

bb.44. / elhunyt .... folyt./ra

görgényi ferenc a marxista magyar társadalomtudósok fiatal nemzedékéhez tartozott. tudományos munkássága mellett tevékeny publicisztikai, oktatói és tudományszervezői tevékenységet fejtett ki. az mszmp kb társadalomtudományi intézetének, majd a világosság című lap munkatársa. több évig az mta filozófiai intézetének ügyvezető igazgatója is volt./mti/

bb.45. szilvásy nándor plakátkiállítása dunaujvárosban

dáv/ká/ra hgy

1978. július 7.

pénteken dunaujvárosban, az uitz kiállítási teremben megnyílt szilvásy nándor grafikus, érdemes művész plakátkiállítása. a tárlaton a reklámgrafikus a legutóbbi években született alkotásait mutatja be a kohászvárosban. láthatják az érdeklődők az emlékezetes filmplakátokat, a kifejező reklámgrafikákat, a különböző vásárok, kiállítások plakátjait. a tárlat július 30-ig tekinthető meg./mti/

--

bb.46. jamaica államminisztere budapestre érkezett

s/pp/ra hgy

1978. július 7.

huszár istvánnak, a minisztertanács elnökhelyettesének az országos tervhivatal elnökének meghívására pénteken hazánkba érkezett richard fletcher, jamaica államminisztere, pénzügyi és tervezési miniszter. itt tartózkodása során megismerkedik tervezési rendszerünkkel és módszereinkkel, beszélgetéseket folytat a két ország gazdasági együttműködésének lehetőségeiről. a ferihegyi repülőtéren fogadta huszár istván. jelen volt benjamin clare, jamaica nagykövete is./mti/

--

17.55/ra

-31-

18 25

bb.47. a belpolitikai szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig:

se ra 1978. július 7.

19. vasutasok kitüntetése
  20. nszk küldöttség látogatásai
  21. a szőlő virágzása
  22. szakszervezeti munka tatabányai szénbányákban
  23. ivóvíz-távvezeték
  24. meghalt strecho boldizsárné
  25. pályafenntartási muzeum
  26. uttörők vizitúrája /1.sz.jav./
  27. móra-émlékbizottság
  28. szunyogirtás -2.sz.jav./
  29. magyar-csehszlovák könnyűipari tárgyalások
  30. végső bucsu bordy bellától
  31. ibusz-sajtótájékoztató
  32. buzaaratás fejér megyében
  33. belga szövetkezeti vezetők sághy vilmosnál
  34. magyar-thaiföldi kereskedelmi tárgyalások
  35. számítástechnikai együttműködés
  36. aratás bács megyében
  37. alkotó tábor
  38. bucsulátogatás
  39. vasutasnap debrecenben
  40. állásfoglalás
  41. a pest megyei tanács ülése
  42. autóbüszbaleset
  43. virágkötési verseny
  44. elhunyt görgényi ferenc
  45. plakátkiállítás
  46. jamaicai miniszter
  47. hírjegyék
- /mti/

--

bb.48. „nyílt nap,, a 30 éves csillebérci uttörőtáborban  
i me/pf/p hgy 1978. július 7.

vasárnap szélesre tárulnak a csillebérci uttörőtábor kapui: miként 30 évvel ezelőtt - avatásának napján - a gyermekek és szüleik egésznapos ünnepségen vehetnek részt. vidám játékok, művészeti, technikai és sportrendezvények szórakoztatják a látogatókat. dokumentum kiállítással és filmek vetítésével szemléltetik a tábor háromévtizedes történetét.

ezen a nyáron a kilenc turnusban táborozó, 10.000 uttörő jubileumi rendezvények sorozatával emlékezik meg a csillebérci uttörőtábor fennállásának 30. évfordulójáról./mti/

18.25/p

-32-

18 35  
o

bb.49. időjárásjelentés

p hgy

1978. július 7.

a meteorológiai intézet jelenti július 7-én  
este:

Lassan javul az idő.

várható időjárás az ország területén szombat estig: változóaz felhős idő, szórványosan újabb eső, zápor, helyenként zivatar. az északnyugati északi szél többfelé élénk főleg a du-nántulon erős lesz. az évszakhoz képest hűvös idő folytatódik. a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 19-23 fok között lesz.

/mti/

--

bb.50. hiawata -évvadnyitás a körszínházban

t/me/z/p hgy

1978. július 7.

indián legenda elevenedett meg pénteken a körszínházban. kazimir károly- aki a városligeti nyári színpadon az emberi kultúra kevéssé ismért értékeit tárja a közönség elé - a huszadik évadban, -25. bemutatóként- az északamerikai indiánok eposzát vitte színre. először a világon színpadra alkalmazta az odzsivéj és a dakotta törzsek ősi mondáit, amelyeket a xix. századi amerikai író: henry longfellow gyűjtött össze és foglalt versbe, hiawata címmel. a fodor andrás tolmácsolta mű címszerepét kozák andrás játssza. hiawata hűséges társai: kwezind bitskei tabor és csibiá-bosz- s. tóth józsef, ellenfele pam-pak kiwisz -harsányi gábor. a hold leánya: drahota andrea-, a kacagó víz -esztergályos cecilia. a thália színház művészei az indiánok ősi szokásával szertartásával, viseletével, ..dalaival, is megismertetik a nézőket.

a színház előcsarnokában kiállítás szemlélteti az indiánok életét./mti/

--

felhasználható :21 órától

bb.51. megkezdődött a győri zenei nyár

mzs/ká/p hgy

1978. július 7.

térzenékkel, a rába táncgyűttes fergeteges táncaival, szabad-téri folklór műsorral kezdődött pénteken a győri zenei nyár két hetes eseménysorozata. majd a várbástyáról felhangzott a szignál, amely a színpompás vizikarnevál indulásának adta meg a jelet. fákkal díszített kajakok, lampionos csónakok és kenek hosszú sora siklott a rába folyón a mosoni duna felé. a vízi felvonulást tűzijáték kísérte.

a késő esti órákban került sor a fennállásának 10. éves évfordulóját ünneplő győri filharmónikus zenekar jubileumi hangversenyére a sportcsarnokban. beethoven ix. szimfóniáját jancsovics antal vezényelte, közreműködtek az állami operaház szólistái és a budapesti kórus.

/folyt köv./  
19.00/p

-33-

1006

60.008/v

bb.51./ megkezdődött .....folyt/p

a későbbiekben több nagyzenekari és kamarahangversenynek ad otthont a gazdag zenei múltú város. már hagyományai vannak a nyári zenés tárlatvezetéseknek. ezuttal a xantus jános muzeum barokk termébe és a műcsarnokba hívja tárlatvezetésre a győri vonós-négyes, illetve a győri fuvósötös a zene és a képzőművészet iránt érdeklődőket.

a barokk belváros egyedülálló műemlékei is hangversenyek színhelyei lesznek az idén. a széchenyi patikamuzeumban oláh margit ad csembaló-hangversenyt, a győri rézfuvós együttes pedig a várkastánál koncertezik. külföldi vendégművészt is fogad az ünneplő város: alena vesela csehszlovák orgonaművész önálló estjére a városi tanács dísztermében kerül sor.

a győri zenei nyár időtartama alatt kiállítások nyílnak, hanglemezbemutatókat és vásárt rendeznek./mti/

bb.52. a belföldi szerkesztőség hireinek a jegyzéke 18.00 órától zárásig:

- 48. csillebérci uttörőtábor
  - 49. időjárásjelentés
  - 50. évadnyitás a körszínházban
  - 51. megkezdődött a győri zenei nyár
  - 52. hírjegyzék
- /mti/

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: bajnok zsolt  
ügyeletes szerkesztő : izsák erika  
szerkesztette: bajnok zsolt  
halasi györgy

21.00/ra

-34-

2115  
0

**MTI**

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1978. július 8. s z o m b a t

bb.1. ujjabb mezőgazdasági épülettípusokat hagytak jóvá

i/jf/pf/pp-ra hgy

1978. július 8

a mém mezőgazdasági épülettípusokat hagytak jóvá; a gazdaságok ujjabb szarvasmarha-istálló tervekből választhatják ki a számukra legmegfelelőbbet. az ujjonnan engedélyezett istállók érdekessége, hogy ragasztott faszerkezetekből épülnek. a 12-féle épületben teheneiket, vagy hizómarhákat helyezhetnek el. kétféle bárányszármazéka terveit is elfogadták. valameny-nyi épület típushoz a mezőgéptársulat vállalatai gyártják a belső gépeket, kiszolgáló berendezéseket.

a mezőgazdászok szerint ma már kellő számú épülettípus, tipizált terv áll rendelkezésükre, tervdokumentációk hiánya tehát nem akadályozza a műszaki fejlesztést. jelenleg, mintegy 240 tipizált terv van forgalomban. ezek legtöbbje szarvasmarha-tartási épület: számszerint 135. ez csak látszólagos bőség, tudni kell ugyanis, hogy nemcsak az építészeti megoldások változatosak, hanem legalább ennyire a gépi technológia is. hatvan sertéstenyésztési, 15 baromfi-és 8 juhtartási épület és további 5 tipizált tároló épület van abban a tervgyűjteményben, amelyet a mém jóváhagyásával most adtak közre.

/folyt.köv./

-1-